



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cernuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 11 DICIEMBRE 1970.—AÑO XXXII.—N.º 9.980.—PRECIO: 4 PESETAS

Mañana sábado día 12  
**INAUGURACION**  
EN VILLARREAL DE  
**E R O ' S** DISCOTECA  
CRUCES VIEJAS, 75 (A 50 metros de la Carretera General)  
AIRE ACONDICIONADO

## La esposa del Cónsul alemán secuestrado apela al Papa y pide su intervención

### Aumenta la preocupación en ALEMANIA

SAN SEBASTIÁN, 10 (Pyresa). — En el domicilio del cónsul alemán en esta ciudad, D. Eugenio Beihl, se ha facilitado esta mañana el texto del telegrama enviado ayer noche al Santo Padre. En él se dice lo siguiente: "Excmo. Cardenal Villot, Secretario de Estado, Ciudad del Vaticano. Esposa hija cónsul Alemania federal recientemente secuestrado acuden filialmente interponga pternal valimiento libertad nuestro esposo padre. Stop. Esperamos podrá ser eficaz intervención amado Papa Paulo VI. Stop. Acudimos Santo Padre filial confianza. Bonifacia Beihl, Miracóncha, San Sebastián, España".

## La esposa del Gaudillo presidió con los Príncipes de España, la fiesta patronal del arma de Aviación

MADRID, 10. (PYRESA). — La esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha presidido con los Príncipes de España la solemne ceremonia religiosa oficiada en el templo de San Francisco el Grande en honor de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Arma de Aviación.

Los Ministros del Ejército, Marina, Aire, Justicia, Gobernación, Comercio; ex-ministros del Aire, señores González Gallaza y Laclella Larraga; Jefe del Alto Estado Mayor; Jefes de los Estados Mayores de los tres Ejércitos; Alcalde de Madrid y otras personalidades recibieron a la puerta del templo a Sus Altezas los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Doña Sofía. El Príncipe vestía uniforme de General del Ejército del Aire.

Pocos minutos después llegó la esposa del jefe del Estado a quien los Príncipes dieron la bienvenida a la puerta del templo, así como los Ministros y demás personalidades asistentes. En el atrio, el Vicario General castrense cumplimentó a doña Carmen Polo y a los Príncipes y todos, seguidamente pasaron al interior del templo.

Doña Carmen se situó en el lado del Evangelio, sobre el presbiterio. Los Príncipes ocuparon en sendos reclinatorios colocados frente al Altar Mayor sobre crucero. Los Ministros, Generales, Jefes, Damas de la Asociación de Nuestra Señora de Loreto y demás invitados se situaron en los escanos preparados a ambos lados del pasillo central y un gran número de fieles llenó completamente el resto del templo.

Ofició el capellán castrense, mientras una escuadra de gastadores del Ejército del Aire daba guardia de honor a la Patrona. El oficiante comenzó su homilía diciendo que "el espíritu cristiano, que siempre ha inspirado al Ejército español, se muestra especialmente en este mes de diciembre, en el que desde este punto de vista destacan claramente tres fechas: el día 4, festividad de Santa Bárbara, Patrona de la Artillería; el día 8, festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de la Infantería y este día 10 en que los aviadores vienen a postrarse a las plantas de Nuestra Señora de Loreto".

Al término de la ceremonia religiosa los Príncipes, los miembros del Gobierno y demás personalidades despidieron a la puerta del templo a doña Carmen Polo de Franco y seguidamente subieron a la tribuna preparada frente a la Basílica, desde la que presenciaron el desfile de las fuerzas de Aviación, que con bandera y música les rindieron honores entre los constantes aplausos de los numerosos espectadores dedicados a los Príncipes y a las fuerzas que desfilaron y entre vítores al Ejército español.

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (frente Instituto), Telf. 210452

### NUNCA COMO EN ESTOS MOMENTOS SE HA TEMIDO TANTO POR SU VIDA

BONN, 10. (Pyresa). — La noticia de haber finalizado en Burdeos el proceso contra 16 separatistas vascos no ha pasado desapercibida para la opinión pública alemana. De repente se cobra en la República Federal conciencia de la peligrosa situación en que se encuentra el cónsul secuestrado.

La reserva gubernamental ha sido rota ayer. Bonn hizo saber que no sólo se encuentra en permanente contacto con las autoridades españolas, sino que también está en contacto con los autores del rapto. Evidentemente, se ha evitado por parte oficial, dar detalles sobre estos contactos. Que el Gobierno de la Adenauer Allee ha tratado de comprar con marcos la libertad del cónsul Beihl es una suposición que no anda descaminada.

Bonn sigue negándose a entrar en detalles. La situación se considera aquí delicada y se teme dar un paso que pudiera suponer la intromisión en las cuestiones internas de otro país. La única meta que persigue el Gobierno Federal es la libertad del cónsul. Nunca, como en estos momentos, se ha temido tanto por su vida.

### IMPACIENCIA EN ALEMANIA

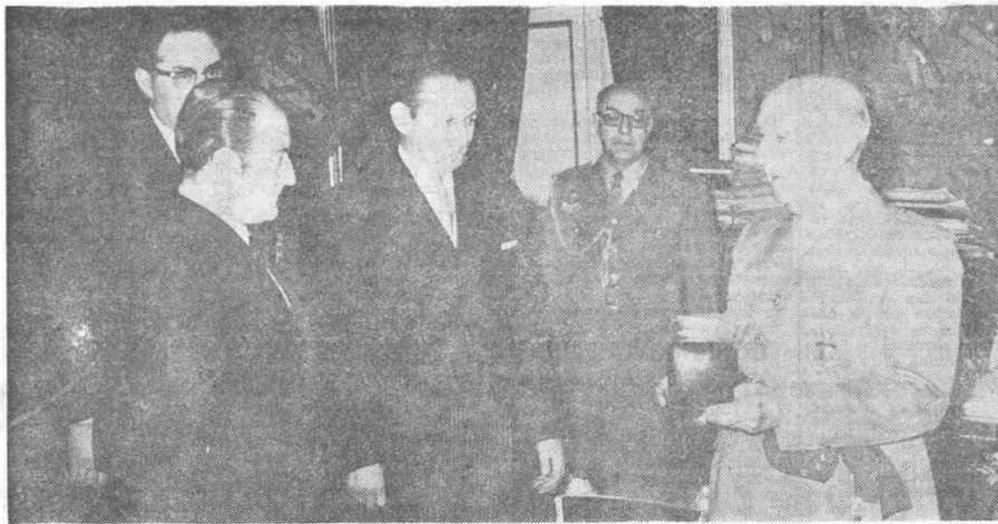
BONN, 10. — (Del correspondiente de PYRESA, Alberto Crespo). — No parece cierto que el Gobierno Federal alemán haya tomado contacto con los secuestradores del Cónsul Eugen Beihl, paralelamente a las establecidas desde el primer momento con el Gobierno de Madrid. Ni en la conferencia de prensa del jueves, donde el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores se ha limitado a declarar que la "comisión de emergencia" está reunida en sesión permanente, es decir, noche y día, para estudiar todos los indicios y aprovechar todas las posibilidades que se le ofrecen, ni en la propia "comisión" de la que hemos recibido la misma respuesta, ha habido confirmación de la existencia de contactos directos entre Bonn y el grupo de la ETA responsable del rapto del Cónsul alemán en San Sebastián. Tampoco los periódicos del día señalan esta toma de contacto. Es más: de lo que se quejan es de que el Gobierno Federal, al que acusan de pasividad, no se haya puesto todavía en comunicación directa con la ETA. A su juicio, la cosa urge ahora más que nunca.

La transferencia de San Juan

de Luz del Consulado General alemán en Burdeos hace pensar que las autoridades alemanas, independientemente de la acción coordinada Bonn-Madrid, no están dispuestas a desaprovechar ninguna oportunidad que se les presente de negociar directamente con la ETA las condiciones de la liberación del Cónsul, señor Beihl. Ahora bien; como quiera que el Gobierno alemán no tiene a su alcance, si desea actuar de una manera directa, más que la opción de una transacción económica, cabe imaginar que el cambio del consulado alemán de Burdeos a San Juan de Luz forma parte de la acción coordinada germano-española. Una operación triangular —Bonn-San Juan de Luz-Madrid— acerca de la cual el silencio oficial alemán es absoluto. Una información muy realista de hace unas horas, procedente de San Juan de Luz presentaba al Cónsul alemán en Burdeos recorriendo a zan-

Pasa a la pág. 10

## Audiencias del Jefe del Estado



MADRID. — El Caudillo durante la audiencia concedida en el palacio de El Pardo a la comisión organizadora del VI Campeonato del Mundo de pelota, presidida por D. Javier Gil de Biedma, presidente de la Federación Internacional de Pelota y acompañado del ministro Secretario General del Movimiento, D. Torcuato Fernández Miranda, y el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich. — (Foto CIFRA)

## Grave huelga ferroviaria en Estados Unidos Atecta a medio millón de trabajadores Puede significar el fin del tren y el comienzo de un estado de emergencia en el país

WASHINGTON, 10. (Efe). — A las ocho horas de hoy, seis de la madrugada hora española, ha comenzado el paro ferroviario en los Estados Unidos que afecta a quinientos mil hombres. Hasta ahora el paro es legal, porque el congreso no ha terminado la legislación urgente con que pretende bloquear el

para por un período de ochenta días. Por otra parte, ayer comenzó en Nueva York una huelga de 24 horas de 16.000 estibadores que afecta a la carga y descarga de 57 barcos surtos en los puertos de Nueva York y Nueva Jersey.

### CONSECUENCIAS DE LA HUELGA

WASHINGTON, 10. (Efe). — Con cuatro de los ferrocarriles norteamericanos en período de reorganización y otros dieciséis operando con déficit, la huelga iniciada al rayar la medianoche —6 de la mañana hora española—, puede significar el comienzo del fin del tren en los Estados Unidos y el comienzo de un estado de emergencia en el país.

Los servicios postales han tomado ya una decisión: no se admitirán periódicos o revistas para entregar a más de 450 kilómetros de distancia del punto de origen. Y la administración de correos no ha querido comentar los posibles efectos de la huelga en estos momentos navideños.

Para el Secretario de Transporte, John Volpe, la cuestión se resume en un impacto que abarcará la economía nacional, la salud pública, los servicios de asistencia, el esfuerzo defensivo —un tercio del cual viaja en el tren— y la misma industria ferroviaria.

El hecho de que los 115.000 trabajadores de la industria carbonífera se queden en la calle, no es tan importante como el que produciría su paro: cortes de corriente en todo el país y paro general de industrias dependientes de su abastecimiento.

La industria del automóvil, ya aquejada de recientes problemas, tal como es el caso de la "General Motors", en recuperación tras más de dos meses de huelga, no podría recibir abastecimientos sin llevar a cabo repartos de producción lo que, sumado a los aumentos de sueldo de la "Ford" y los

que se producirán en la "Chrysler", repercutiría en una pérdida poco menos que insuperable. El ciudadano medio, que recibe por tren la mayor parte de su comida fresca, verá ascender los precios de los alimentos vertiginosamente en los primeros días de la huelga, para continuar con una escasez de abastecimientos, tras la primera semana.

La lista de efectos sincronizados —hay que tener en cuenta también el combustible para los automóviles llega también por tren a las gasolineras—, explica la comparación de los efectos de una huelga ferroviaria con la crisis de

Pasa a la pág. 10

plio Chaban Delmas haya dado órdenes tajantes respecto al asunto. Junto a esta "escalada francesa", los alemanes han acentuado también su presión, hasta el punto de que se entienden ahora directamente con los miembros de la E. T. A., suprimiendo así a "Anal-Artea" como órgano intermediario. La llegada al hotel Madison de San Juan de Luz —convertido en un pequeño enclave diplomático— del cónsul general en Burdeos, Christian Schell, se encamina a una mayor posibilidad de acción y a una mayor facilidad de contactos, según ha declarado el mismo en una rueda de prensa celebrada a las cuatro y media de esta tarde en dicho hotel. Por si todo ello fuese poco, el propio Embajador alemán en París estudia ahora la posibilidad de acudir a San Juan de Luz en las próximas veinticuatro horas.

De todo ello se deduce que, por fin, los Gobiernos implicados de una u otra forma en el secuestro Beihl, se deciden a forzar el juego, dejando ya claramente a un lado a la organización hasta ahora intermediaria "Ana-Artea".

### LARZABAL SE RETIRA

Efectivamente, con Monzón ausente de su domicilio en el día de hoy (se habla de una posible conversación con el Subprefecto de Burdeos), el padre Pierre Larzábal, el hombre que ha llevado hasta ahora la voz cantante de la "operación Beihl", se retira por el foro, aunque mediante un matiz que dará bastante que hablar. Confinado ayer y hoy en su domicilio de Socoa, con policía dentro de la casa y controlando nuestra documentación antes de recibirla, Larzábal nos ha dado una sensacional noticia: "Mañana salgo en avión hacia París, escoltado por la policía. Me ha llamado el Ministro del Interior. No se si querrá interrogarme; si me retendrá uno o dos días; si quiere retirarme ahora de la circulación. ¡Ya veremos!".

Con esta retirada forzosa, "Anal-Artea" pierde como por ensaímo el control de la situación y se diluye el posible carácter regionalista de la misma. Francia no parece decidida a continuar tolerando estas intromisiones en su propia soberanía y ahora se plantea todo el asunto a nivel de Gobierno. Por cierto, que el mismo Larzábal asegura que un representante oficioso del Gobierno español está también en San Juan de Luz, completado así el trío de países interesados de modo directo en la liberación de Eugenio Beihl, el cónsul honorario alemán en San Sebastián.

### DE LA SUBPREFECTURA A LA PLAZA DE SAN ANDRÉS

"No hay ninguna declaración oficial que hacer en torno al secuestro". Esta fue la frase con que el señor Heim, Subprefecto de Bayona, recibió esta tarde a un grupo de periodistas españoles en su despacho oficial. Recibimiento frío, pero cortés, después de un desastrosamente detalle, que por desgracia no se prodiga en España: recibimos en 72 segundos justos. "No puedo decirles nada, por-

Pasa a la pág. 10

## Se mantendrá, por ahora, el estado de sitio y la pena de muerte en Argentina

BUENOS AIRES, 10. (Efe). — El Gobierno argentino mantendrá, por ahora, el estado de sitio y la pena de muerte, afirmó anoche el Ministro del Interior, Armando A. Cordon Aguirre, durante una reunión que mantuvo con dirigentes de la "Confederación General del Trabajo", controlada por los peronistas "ortodoxos". Los dirigentes obreros habían solicitado la audiencia precisamente para pedir el levantamiento del estado de sitio y la derogación de la ley que impuso la pena de muerte.

### ATRACO UTILIZAN COMO REHEN A UNA NIÑA

CORDOBA (Argentina), 10. — (Efe). — Tres individuos perpe-

traron esta tarde un atraco contra la cámara conservadora del pescado "La Bélgica", tomando como rehén a una niña de ocho meses de edad.

Los delincuentes irrumpieron en las oficinas de la empresa, amanzando con pistolas a las personas que se hallaban en el lugar, unas ocho aproximadamente, arrebatándole a una de ellas a la pequeña, que llevaba en brazos. Seguidamente, obligaron a sus víctimas a introducirse en unos lavabos para enseñuado, apoderarse de una suma aproximada de mil dólares (70.000 ptas.) que se encontraba en la caja.

A continuación, los atracadores se dieron a la fuga abandonando la criatura, que no sufrió daño alguno.

## En la primera semana de diciembre se han exportado 77.291 Tns. de cítricos

Casi 400.000 Tns. se han enviado en lo que va de temporada

MADRID, 10. — (PYRESA). — Durante la primera semana del presente mes, los mercados exteriores han absorbido 77.291 toneladas de frutos cítricos, que, como es habitual, han tenido como primer cliente a la República Federal Alemana, que recibió 31.832 toneladas, según informa el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas.

Las ventas efectuadas desde la iniciación de la campaña en octubre hasta el pasado día 6 arrojan la cantidad de 397.920 toneladas de cítricos, lo que representa un aumento sobre la cifra obtenida en la temporada anterior en igual fecha.

Por orden de importancia, aparecen, en primer lugar, co-

mo país comprador, Alemania Occidental, con 167.605 toneladas, que suponen el 42 por ciento de las ventas totales españolas de estos frutos. Le sigue Francia, con 23.467 toneladas. El volumen de compras efectuadas por los restantes países desciende luego sensiblemente.

En cuanto a los mercados del Este, se aprecia un cierto aumento, ya que Alemania Oriental aparece con 14.501 toneladas, frente a las 10.395 de la campaña anterior, así como Checoslovaquia, con 10.607 contra las 7.810 en la pasada campaña.

Los mercados receptores han registrado un leve aumento en las cotizaciones como consecuencia de la restricción de los envíos españoles, especialmente de determi-

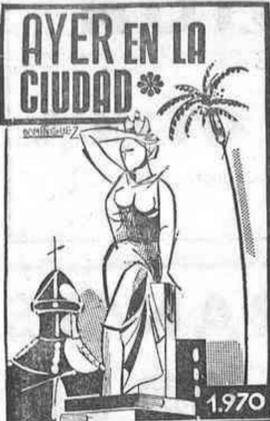
nadas variedades y de la mayor demanda existente en el mercado.

### LAS CIFRAS DEL PASADO AÑO

N. DE LA R. — El pasado año, hasta el 7 de diciembre, se habían exportado 344.000 Tons. de cítricos, es decir, 53.000 toneladas menos que en 1970. Entre los compradores ocupaba Alemania Occidental el primer lugar, con 141.000 toneladas, es decir, con 26.000 toneladas menos que este año.

En la primera semana de diciembre del pasado año fueron exportadas 72.794 toneladas, o sea, 4.497 menos que en la misma semana de este año.

Noticias de la Ciudad



Aunque el día entró con nubes y a pesar de que nublado estuvo en buena parte el firmamento durante toda la jornada...

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: CALDERON, Colón, 31. MARTINEZ, Ramón Lull, 41. MATUTIANO, Navarra, 49.

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. — Santos Dámaso I, p.; Eutiquio, Bárabás, Víctorio, Fusciano, Trason, Ponciano, Pretexato, Ganciano, mrs.; Sabino, ob.; Daniel Estilita, m.j. of. — MISA DEL DIA. — De Feria o de S. Dámaso.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia

CALENDARIO ESCOLAR CURSO 1970-71

De acuerdo con el D.º n.º 2.480 de 22 de agosto de 1970 (BOE de 7 de septiembre) y demás disposiciones concordantes...

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 934

colowall PAPER PLASTIC SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Fernando Meliá Queralt

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Le Delegación Provincial de Abastecimientos, reitera una vez más la obligatoriedad de cumplimiento del ordenado sobre marcado de precios con etiqueta adherida...

Instituto Nacional «Francisco Ribalta»

Se recuerda a los alumnos de 4.º y 6.º que hayan aprobado las asignaturas pendientes en la Convocatoria Extraordinaria de Diciembre...

ANUNCIOS OFICIALES

ASOCIACION NACIONAL DE INVALIDOS CIVILES

La Asociación Nacional de Invalidos Civiles, en nombre y con cargo a los Fondos del Patronato Nacional de Protección al Trabajo...

El número de Becas es de 120 en las especialidades siguientes: Corte y confección para mujeres, y Auxiliares administrativos...

Pueden solicitar dichas Becas todos los minusválidos de Castellón y su provincia que tengan cumplidos 18 años de edad en la fecha de la solicitud...

Sociedad de Fomento Agrícola Castellonense, S. A.

Se convoca a Junta General Extraordinaria a todos los accionistas de esta Sociedad, para el día 21 de diciembre de 1970 a las 9:30 horas de la mañana en primera convocatoria...

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura mínima 11 grados a la 1 hora 15 minutos.
Temperatura máxima 18º 8 grados a las 14 horas 10 minutos.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 6 servicios.
Destacamento de Villarreal.—Se han efectuado 4 servicios.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, viernes 11, están de servicio los siguientes doctores:
Tocoginecología: Dr. Pradells, de 11 a 1 mañana.

AYUDA AL PAKISTAN

Se pone en conocimiento de todas las personas que deseen colaborar en la ayuda al Pakistán que se está realizando por la Cruz Roja Española...

TORREMIRO, abierto al tráfico a toda clase de vehículos

Según nuestra información el puerto de Torre Miró —que parece se hallaba cerrado al tráfico a causa de la nieve—, ha sido abierto, pudiendo circular por él toda clase de vehículos.

Pintado exterior de SEAT 600 POR 1.600 PTAS. en 24 horas TALLERES TIRADO, S. L. Lagasca, 15. Teléfono 220856

Notas de Sociedad

Enlaces LARROSA - DEL RIO y ODENA - LARROSA

En la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen contrajeron matrimonio Justo Larrosa Puyol con María Mercedes del Río Asensi y Julio José Odena Colera con Blma Larrosa Puyol.

Felicite con naranjas

Llámenos al teléfono 22-39-06, y serán cumplimentados sus encargos. Gran jujo en todas las variedades.

SE NECESITAN para fábrica de azulejos, TONIFICADORES y CLASIFICADORES Razón: INCA - Avda. Enrique Gimeno - CASTELLÓN

Dos heridos graves en choque de motocicleta y camión, en Vinaroz

En el km. 149 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron la motocicleta matrícula M-574.734, conducida por José Noguera Barrada, vecino de Cantavieja (Teruel), y el camión matrícula L-49.488, conducido por Manuel Llop Querol, vecino de Balaguer (Lérida).

Fallo del Concurso de Fotografías y Dibujos Madaleneros

Ayer, ante los originales cogidos de la sala del Circulo Mercantil e Industrial, tuvo lugar, a puerta cerrada, la prolongada sesión de trabajo del Jurado calificador designado por la Junta Central de Festejos de la Magdalena...

DERRAPE, SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO

En el km. 34 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Navajas, el turismo matrícula V-152.838, conducido por...

SUCESOS: SUCCESOS

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el km. 74 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula CS-58.434, conducido por Salvador Luch Giménez, vecino de Castellón, y el camión matrícula CS-31.169, conducido por Alfredo Bayarri Esbri, vecino de Castellón.

CHOQUE DE CAMION Y CARRO AGRICOLA

En el km. 29 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Soneta, chocaron el camión matrícula M-324.259, conducido por Esteban Txach Rodríguez, vecino de Burriana, y el carro agrícola que conducía José Belmonte Ten, vecino de Soneta.

DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Dos personas resultaron lesionadas en accidente de tráfico, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo trasladados al Hospital Provincial y asistidos en el servicio de urgencia por el Dr. Bellido, en los que no facilitó los siguientes partes facultativos:

Ana Sanz Jovani, de 56 años, natural de Chert y vecina de Vinaroz, sufre erosiones en cara y pierna derecha; contusión en región lumbar, pronóstico leve, s/c. José Jovani Ferreres, de 47 años, natural de Chert y vecino de Vinaroz, sufre luxación anterior de hombro izquierdo, de pronóstico grave.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD CASTELLON DE LA PLANA

II CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

Continúa en la Capital y Provincia, la segunda fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tetanos y Tosferina.

NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

SEGUNDA DOSIS.—Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y triple. Los niños que en la primera fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas.
DOSIS RECUERDO.—Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la segunda Campaña de 1969 hayan recibido las dosis de Primovacunaciones, pero no la de Recuerdo.

PUESTOS DE VACUNACION

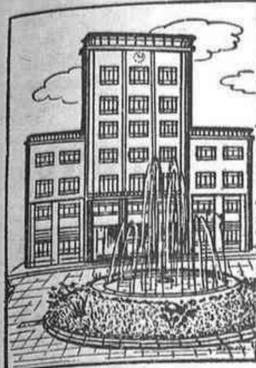
En cada una de las localidades de esta Provincia, se vacunará en los mismos locales que anteriormente se hizo y en la ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cerduna y Velasco (entrada por la calle Cisear).

Cartelera de Espectáculos

REX: Hoy no hay función. Mañana: 7:30 tarde y 10:30. EL ORO DE MACKENNA en Technicolor. Tolerada Menores.
CINE SINDICAL. — Sábado 7:30 y 10:30. — LA OTRA CARA DEL GANSTER, por Jerry Lewis.— Menores.
CINE SAN PABLO. — Continúa 6:45 tarde.— KING KONG SE ESCAPA y CAROLA DE DIA, CAROLA DE NOCHE. — T. Menores.
CINE CONDAL de Villarreal. — Hoy 9:30 noche.— NO-DO. — COMPLEMENTOS y el gran estreno de LA CELESTINA. — A. Mayores 18 años. — Se ruega puntualidad.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

LA LLUVIA CAIDA ANTEAYER



Farmacias de Guardia

Viernes, 11, don Juan Roig, Mayor San Jaime, 17, teléfono 241. SERVICIO PERMANENTE.

Excelente la participación juvenil en los foros que se celebran en nuestra provincia

Se están desarrollando en Benicarló, Burriana, Villarreal y Vall de Uxó

DENTRO de los actos programados en el I Foro Local de la Juventud, se celebró la primera de las cuatro conferencias en los programados. El tema "Posibilidades y alcance de la Ley General de Educación", brillante y expuesto por D. Carlos Ruiz López, jefe de Estudios del Instituto Técnico "Ramon Cid" de Benicarló.

El señor Ruiz comenzó su disertación diciendo que debido a la magnitud del tema, era prácticamente imposible hacerlo breve, pero no obstante lo haría, ahora bien, destacando todo aquello que a su personal juicio era lo más importante dentro de la menciónada Ley: títulos, articulado y disposiciones.

Habló del significado de la Ley, calificándola de auténtica revolución, superando el sistema actual al que consignó de incompleto. Destacó los principios de esta forma educativa, educación permanente, actividad, educación personalizada, pedagogía del Proceso y los cambios de conceptos, tales como el de "Educación Integral" por el de "Instrucción", "Examen" por "Explotación".

Tras la brillante exposición de estos principios indicó aquellos aspectos —según él— negativos. Uno de los eminentemente programáticos y no especificativa y otro el problema de financiación: Medios y distribución. Todas las explicaciones las acompañó de un organigrama en el que se exponía los diversos grados, ciclos y etapas de la enseñanza.

Posteriormente se inició un coloquio que demostró con objetividad, el interés despertado por el conferenciante en los asistentes, por el acierto con que expuso el tema y que la juventud se ha volcado en la participación activa en las tareas de los diferentes seminarios.

EN BURRIANA CONFERENCIA DE D. FELIX ESCUDERO SOLANA

También sobre el tema "Ley General de Educación", se celebró en Burriana una conferencia, dentro del plan propuesto en el I Foro Local Juvenil. Estuvo a cargo de D. Félix Escudero Solano y se celebró en el Salón de Actos del Colegio de Nuestra Señora de la Consolación, ofreciendo un magnífico aspecto al asistir la totalidad de los foristas, destacando la presencia de profesores, los cuales también tomaron parte en el diálogo final y que hizo que alcanzase un auténtico nivel técnico.

Hoy día 11 y en el Salón de Actos del Colegio de Villa Fátima se celebrará otra conferencia en la que intervendrá D. Gaspar Lina-

Table with 4 columns: Grupo, Descripción, Aportación municipal, Aportación provincial. Rows include Abastecimiento, saneamiento, alumbrado, etc.

ACTIVIDADES DE LA DELEGACION LOCAL DE LA JUVENTUD DE VILLARREAL

Ha terminado la clase diaria de la Misión Cultural, que ha tratado de Historia y que ha sido desarrollada por D. Agustín Beltrán Esparza.

Sorprendemos a un grupo de aprendices en un corrillo y nos acercamos a él para poder escuchar sus comentarios y al propio tiempo someterles a un pequeño interrogatorio de forma espontánea.

El primero que rompe el diálogo es el aprendiz Julio Sevilla Ruiz, el cual indica que la Misión Cultural le está pareciendo muy bien y que le ha gustado mucho el tema de hoy, sobre todo lo relativo a Fernando VII y su época.

A su lado se encuentra Francisco Batalla Carceller, de la gran Industria azulejera ZIRCONIO S. A., que se desplaza a diario con su ciclomotor y su buena voluntad, para asistir a las charlas. Al principio —dice este muchacho— yo creía que no sería tan importante, pero ahora veo que es interesante, y sobre todo aprendo muchas cosas. Después él mismo me indi-

ca que le gustaría jugar a balónmano, a lo que le contestamos que estamos dispuestos y esa es nuestra ilusión el hacer equipos con los aprendices de las Empresas, para que puedan practicar el deporte preferido. Santiago Alegre, de la misma Empresa, manifiesta que él es ante todo deportista y le gusta todo lo que habla de ello en esta casa.

Pasamos a José Manuel Belaire— Joven, rubio y activo, pertenece a la Empresa de Bombas Diago S. L.— y dice que ya tenía antecedentes por otros compañeros de lo que era la Misión, y de que en realidad no le ha defraudado, porque le está gustando muchísimo, y en especial la Historia de España, y que le gustaría repetir otra vez. Le indicamos que lo que interesa es de que sus compañeros vengan a otra, y que él tiene las puertas abiertas en esta Delegación de la Juventud, para que venga cada vez que quiera y pueda jugar a sus juegos preferidos, ping-pong, ajedrez, etc., leer prensa o ver la TV.

En resumen, estos son jóvenes de la empresa nueva, que surge al calor de la nueva savia, son jóvenes con ganas de aprender y ser cada vez los mejores.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON TARDE. — El Clavo, novela de Pedro Antonio de Alarcón. Cap. 3; 18 A vueltas con los discos; 19:30 No te acerques a mí, novela de Fel Martí. Cap. 17; 19 Sala de Conciertos. Rapsodia en blue, para piano y orquesta, de Gershwin. Interpreta Ronal Smith (piano), con la Orquesta de los Festivales de Londres, bajo la dirección de Thomas Greene. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón.

NOCHE. — 20 La otra música; 20:30 España social; 20:07 Temas españoles; 21 Edición de la noche; 21:10 Copias; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Discoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de Conciertos. Las cuatro estaciones, Op. 8, números 1/4, de Vivaldi. Interpreta Collegium Musicum de París. Dirige: Roland Donat; 23:50 Última edición. Servicio informativo provincial, 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. y F.M. PRIMER PROGRAMA. — 8 Apertura; 8:01 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Tour. Una gran competición musical que realiza y presenta Jaime Cros; 11 Te habla una mujer; 11:30 Temas españoles. Una selección de composiciones creadas en nuestro país.

SEGUNDO PROGRAMA. — 12:01 Cita a las doce. El mediodía musical de Radio Popular; 13 Este tiempo nuestro. Una audición dirigida por Manuel Martín Ferrand; 13:30 Calle Mayor. Crónicas, comentarios y música. Realiza y presenta Eduardo Mas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA. — 16:01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad. Realiza y presenta Manuel Molina; 17:10 Musical. Invitados de honor los cantantes; las orquestas y los conjuntos; 18 ¡Viva la música! Todo sobre el mundo del disco; 18:40 Cancó; 19 Festival.

CUARTO PROGRAMA. — 20:01 Explosión 68. Presenta Alfonso Eduardo; 20:30 Boletín; 20:35 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva que realiza y presenta Catalán Minguez; 21:40 Estilos; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música. El adios musical al día que termina; 24 Cierre.

Table with 4 columns: Aportación municipal, Aportación provincial, Otras aportaciones, Presupuesto total. Rows include Abastecimiento, saneamiento, alumbrado, etc.

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

BURRIANA

Recital en el «Failero»

Para el próximo sábado, día 12, nuestro primer salón de fiestas, dependiente de la Junta Local Fallera, ofrecerá a la juventud un espectáculo al que no está desgraciadamente, habituado.

FELICITE CON NARANJAS

(Como se lo agradecerán) Llame al 21 38 61 y enviará su FELICITACION a cualquier lugar del país. Jaime Sales Ripollés Lepanto, 2 CASTELLON

Mañana, número especial de "CASTELLONERIES"

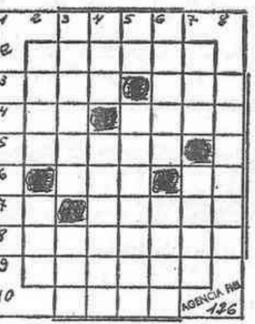
Mañana sábado, a partir de las tres de la tarde, estará en la sintonía de Radio Castellón (SER), como cada sábado, el veterano programa "Castelloneries". Presentará un atractivo sumario con páginas sonoras espectaculares, que ofrecerán la siguiente temática:

1.-Portada Lírica: El gran tenor Alfredo Kraus, canta canciones de nuestra tierra. 2.-Fotografías y dibujos maldadneros; sobre la exposición del Circojo Mercantil, una entrevista con el Secretario de la Junta Central, D. Luis Braulio Escrivano. 3.-Aquarelas estereofónicas; La fiesta anual de "els Cavallers de la Conquesta en Liedó" "Amplio reportaje". Actos en el Santuario de la Gloriosa Infantería. La Fiesta Patronal de la Cruz Roja Española.

4.-El Club "Mundo Joven", de la Parroquia de la Sagrada Familia; reportaje sobre la inauguración de sus nuevas instalaciones. Intervención directa de los muchachos y entrevista por el Padre Soriano. 5.-Primer Ciclo de Teatro Valenciano. Culmina, dentro del mismo, la radiación del "Juguete" bilingüe, original de Rafael Bigne Fink, titulado "Ni son tots els que estan...". Interpreta el Grupo de Teatro del Circojo Juvenil San Pedro, del Grao de Castellón. Dirección, D. José Fábrega.

Es pues, una serie de espacios sonoros de múltiple interés el que "Castelloneries", ofrecerá mañana sábado, D.M., a partir de las tres de la tarde, a través de la antena de Radio Castellón. El "porrat" musical está a cargo de Vicente Bahadua y el guión y la realización son de "Quiquet de Castella".

CRUCIGRAMA



NUMERO: 4189

HORIZONTALES: 1-Balsa para el transporte fluvial; 2-Revuelto un líquido moviendo la vasija; 3-Pala de hierro con corte acerado. Adverbio de lugar; 4-Oficial turco. Superior de un monasterio; 5-Relativo al gato; 6-Balle andaluz. Pronominal; 7-Nota musical. Nombre romano de Tarrasa; 8-Extraños, irregulares; 9-Codiciosos; 10-Tuestan.

VERTICALES: 1-Pastora joven; 2-Parte posterior de una cosa. Medida de longitud; 3-Calzado. Alga marina; 4-Manto beduino. Doctores de la ley mahometana; 5-Poseivo. Inundará; 6-Finalizó. Ala desplumada; 7-Ave palmípeda. Palo de la baraja; 8-Arrimas de espaldas.

SOLUCION AL NUM. 4188

HORIZONTALES: 1- Zaza, 2- Zócalo, 3- Zoco, 4- Aba, 5- Ata, 6- Amr, 7- Méto, 8- Oto, 9- 7- Ro, 10- Eriso, 11- Aderrezos, 12- Acozar, 13- Osen. VERTICALES: 1- Zamora, 2- Noté, 3- Zoco, 4- Eco, 5- Aco, 6- Otero, 7- Ra, 8- Adreze, 9- Alamo, 10- Izaz, 11- Oel, 12- Aso, 13- Aso.

El jovencísimo cantante "Karlo", del que en Burriana se desconfía casi todo, nos dará ocasión de disfrutar de su voz y de su estilo, tan diferente a los pseudo cantantes al uso.

¿Quién es "Karlo"? Un chico, nacido en Zaragoza, donde dio sus primeros pasos en la canción y que posteriormente se trasladó a Barcelona, donde lleva dos años actuando en recitales y festivales. Lo más sobresaliente, de cara al público fue aparecer en el segundo Festival Nacional (pre Eurovisión, febrero de 1969), interpretando "Carrusel". Fue un paso importante en su carrera y de su participación quedó muy satisfecho; no obstante opina que se trató solamente de eso: un paso, pero él espera mayores oportunidades y llegar plenamente al público.

Nos dice que no forma parte de ningún grupo musical. Se entiende perfectamente con las orquestas con las que actúa y que nunca ha encontrado dificultad para su forma de entender la canción.

Su preferencia está en lo melódico "fuerte". Tipo Tom Jones, aunque procura también interpretar los temas pop-rítmicos, tanto porque le gustan como por ser consecuentes con su juventud. Polifacético por dedicación y por cualidades. Pero lo suyo es cantar, el "show", en una palabra: estar en escena ante el público poniendo su esencia viva en cada actuación.

¿Su público? Desde luego, jóvenes principalmente. Pero cuando canta lo melódico "fuerte" son las personas con edad superior a la treintena quienes más saben apreciar su calidad.

Ha grabado discos. El primero, con "Cuando aprendas a querer" y "Que Dios te acompañe". El segundo, con "Carrusel", del pre festival y "Ángelitos gitano". Tiene en preparación otro "single", a base esta vez de temas folklóricos de Aragón, su tierra natal. Ha compuesto algunas de sus canciones, pero cree que no poseen la garra suficiente como para trasladarlas a los discos.

Estamos seguros, oyendo a este joven artista, y viendo su decidida vocación, que alcanzará metas elevadas. La juventud burriana encontrará en José Manuel, "Karlo" artísticamente, la voz que explica a los jóvenes los problemas, las ilusiones y las esperanzas de los jóvenes, y que la actuación de este auténtico

La sesión se celebrará en el salón de actos de la Residencia, y a ella quedan especialmente invitados los facultativos interesados en el tema.

Actualmente existen contactos para que los bienes de equipo de la nueva planta sean importados del Reino Unido, agregan dichos círculos.

La noticia es de gran importancia para dicha región aragonesa ya que contribuirá a la industrialización de la zona.

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: 1



MATINAL U. H. F.

12:15 Apertura: Música popular de hispanoamérica. 12:30 Primera hora. "La cerámica coreana"; "Festival de música de guitarra"; "Los puntos y las rayas". 1:30 Conviene saber. "Antártida".

SOBREMESA 2:00 Panorama de actualidad. 3:00 Noticias a las tres. 3:25 Buenas tardes. —Mujeres. —El automóvil. —Españal a la fuerza; "Phyfe, o ballista". Director, Charles Rondeau. Interpretes, Red Buttons, Fred Clark. —Imágenes de ayer. —Economía: Velarde. —Fin de semana.

5:00 Despedida y cierre.

TARDE 6:45 Apertura: Marzuras, de Chopin. 7:00 Con vosotros. —Dibujos animados. —A cinco años vista. —Noticia joven. Comentarios, entrevistas, reportajes, noticias, etc. 7:55 Por Tiera, Mar y Aire.

NOCHE 8:25 Esta noche. 8:30 Novela. "Sillas Marnier". Autor: George Elliot. 9:00 Telediario. 9:30 España Siglo XX. "Canalejas".

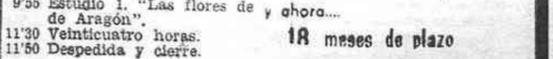
con UHF incorporada

9:55 Estudio 1. "Las flores de y ahora... de Aragón". 11:30 Veinticuatro horas. 11:50 Despedida y cierre.

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

18 meses de plazo

ENCHUFA EL ASKAR



ASKAR PRESENTE Y FUTURO EN RADIOTELEVISION

Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

ESTUDIAR EN TODA EDAD Y EN TODO LUGAR

- I -

Hacia una educación permanente

Se impone a todos los niveles una continua aplicación del estudio. Nunca estará nadie del todo preparado para la vida, porque no se sabe lo que la vida nos traerá mañana.

Por MANUEL MARIA

A celebración del Año Internacional de la Educación, la promulgación de la Ley que inicia la reforma de nuestra enseñanza, el acceso a la Universidad de los mayores de 25 años...



Al día. Y no solo el alto profesional —ingenieros, licenciados, etc.— sino también el obrero especialista. Al cambiar la tecnología, es necesaria la adaptación de los profesionales...

Más de 8.000 millones de pesetas en cerveza se han producido en España

MADRID, 10. (PYRESA). — La producción española de cerveza durante 1969 fue 1.075 millones de litros, con un valor en fábrica de 8.175 millones de pesetas...

El día de Navidad no es fiesta en Cuba

MADRID, 10. (PYRESA). — El próximo día 25 de diciembre será laborable en Cuba, se ha manifestado en la representación cubana en Madrid...

LAS NECESIDADES DE UNA SOCIEDAD CAMBIANTE

La ciudadanía y, por tanto, debe ser general y "durar toda la vida". El concepto ha venido madurando desde entonces y las distintas convenciones internacionales sobre enseñanza lo han considerado...

DE LA ALFABETIZACIÓN A LAS ESCUELAS DE ADULTOS

El tema de la educación de adultos es muy antiguo. Al menos tanto como la industria. Pero ha evolucionado enormemente. Empezó con la alfabetización de los obreros inmigrantes del campo a la industria...

Sin embargo, la sociedad va adquiriendo un ritmo de cambio que se acerca a la progresión exponencial. En cualquiera de los aspectos culturales que queremos mirar, las conquistas de las investigaciones son tantas que los conocimientos del hombre más culto se ponen viejos en poco más de un año...

Una obra inconformista y desgarrada

«Historia de una Perversión», última novela sobre la rebeldía juvenil

MARIA JOSE ESTRADA, SU AUTORA, ES ESTUDIANTE DE FILOSOFIA Y LETRAS

Su novela pretende estudiar el desenfreno de cierta juventud

Por MARCO M. ESTRADA

MARIA José Estrada es una joven escritora, estudiante de Filosofía y Letras, con cuatro libros publicados y media docena más, a punto de ver la luz. Su última obra, «Historia de una perversión»...



«No; no es una novela autobiográfica aunque, por supuesto, siempre hay alguna experiencia personal en lo que se escribe. Se trata de un caso auténtico en torno al cual he ido elaborando la historia».

«Historia de una perversión» quiere ser el reflejo de una juventud que no encuentra acomodo al medio, una juventud rebelde, con una rebeldía de andar por casa, que, en el fondo, se conforma con seguir una vida absurda».

«Bueno; creo que la juventud actual no está de acuerdo con muchas cosas. Ha habido un desfase generacional ciertamente grave y el resultado han sido casos como el de Yolanda, la protagonista de la obra. El título lo elegí al plantearme la posibilidad de si podía existir un inconformismo que alcanzara el grado de perversión de la protagonista».

A lo largo de la novela, aunque de una forma velada, se advierte la gran importancia que das al elemento erótico.

«Sí. Otro de los objetivos consistió en estudiar el desviacionismo erótico de la juventud. Y eso que soy de las que piensan que el español tiene mucho más a flor de piel otras cosas —la violencia y la envidia, por ejemplo—».

Hablamos de sus otros libros: del tiempo que lleva escribiendo, de su estilo...

«Por supuesto no tengo un estilo definido ni creo llegar a tenerlo en bastante tiempo. La prueba de ello es que cada uno de mis libros es completamente diferente del anterior hasta el extremo de que, en ocasiones, no se me identifica en absoluto como la misma autora».

«Me cuenta las razones de su afición a escribir».

«Verás; yo siempre he sido una chica introvertida, llena de complejos... Cuando tenía siete años me internaron en un colegio; aquello supuso un golpe muy duro para mí. Entonces todo esto ha influido decisivamente en mi afición que me sirve para salir un poco de mí misma, para tener una prolongación, que son mis obras».

LA REVOLUCION DE LA ENSEÑANZA

Por otra parte, los principios de la enseñanza tradicional están en crisis. Como la vida toda. Los últimos treinta años del siglo que vivimos han de ver la más profunda transformación de nuestros cuadros educativos, hasta llegar a poner las cosas completamente boca abajo. Un principio muy común, por ejemplo, y válido durante muchos siglos, era el de que la vida, en el aspecto de la cultura, se dividía en dos partes: una para aprender y otra para practicar el aprendizaje o aprovechando de la enseñanza para andar por el mundo...

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón
- (2027) REGALOS AVON. Encanta recibirlos, obsequiarlos y aún más venderlos. Señora O. Señorita. Informes ARJORA. Llamarlo al teléfono 212675 en Castellón o escribiendo al apartado 14.875 de Madrid.

VENTAS

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON.

ALQUILERES

- (113) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesa dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola. Ronda Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA. R. Mijares 48. Castellón.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán mas prácticas y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
- (1957) VENDO 2 cavadoras Diesel 10-14 H.P., Económicas. Razón: Alcalde Tarrega. 53. Castellón.
- (2084) VENDO PRIMER PISO CENTRICO 5 habitaciones 59 por ciento entrada resto facilidades. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Emmeido, 23. Se alquilan. Razón: Gargori Altosa. 130. Tel.: 21-20-24.
- (1949) ALQUILO PISO amueblado, sol todo el día. Razón: TEL. 224714.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1972) PANADEROS, por motivos de salud se alquila industria en esta plaza. Razón: Mayor, 17-bajas.
- (1742) PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.
- (2088) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Trinidad. 39-bajas.
- (2108) ALQUILO piso amueblado chaflan calle Oropesa 12 bajo.
- (2112) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Paseo Ribalta, 29-2.-2.-2.
- (2116) EN PLAZA ALFEREZ PROVISIONAL letra A alquilo piso magnificamente amueblado cuatro dormitorios dobles. Razón: Portería.
- (2118) SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL en Avda. Rey D. Jaime. Razón: Calvo Sotelo, 17.
- (2119) SE ALQUILA TIENDA COMESTIBLES, buena situación, con almacén y vivienda. Ref. MIBA Enmeido, 35-1.-9.
- (2120) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Zaragoza, 47.

COLOCACIONES

- (2106) APRENDIZ de cocina, se necesita en Bar Clavé. Teléfono 213526.
- (2111) PRECISAMOS muchacha de servicio mayor 30 años, preferible todo esar. Buena remuneración. Maestro Rapollés, 3, portería.
- (2114) SE NECESITA portero. Razón: Derby Lord. Gral. Sanjurjo, de 4 a 6.
- (2115) SE NECESITAN Señoritas de 14 a 16 años. Autoservicio Navarra.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.
- (51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Soqueros 3 Teléfono 21 68 79 - 21 64 90 Castellón.

COLOCACIONES

- 723 LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turísticos procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088.
- 832 CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavita, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85 Castellón.
- (1897) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Telf. 970. Villarreal.
- (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17.
- (1671) MERCADO LEVANINGO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades de pago. Segorbe, 10. Tel. 21 32 89.
- (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benassí 3 Castellón, Burriana-Moncofar.

COLOCACIONES

- (1905) AUTOMOVILES CASTELLON. Máximas facilidades Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena. 27. Teléfono 21 35 72.
- (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición Zaragoza. 19 12.
- (1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213933.
- (1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213933.
- (2025) SE VENDE Peugeot 404-CS-SEAT 850, Seat 800. Garage MEYER. C. Lucena, 15. Castellón
- (2030) TALLERES ESCUDER le ofrece siempre automóviles de calidad y garantía, a PRECIOS JUSTOS. Ocasión: R-10 muchos extras, buen precio. CITROEN FURGONETAS 4 plazas; CITROEN BERLINAS; 600; 1.500 muy buenos; 1.400 C, baratos; 850; SIMCA G.L., 4-L, 4-F 4 plazas; SKODA muy barato; FURGONETAS SIATA 4 plazas, GORDINIS, FACILIDADES PAGO. Exposición: PLAZA PADRE JOFRE, 14. Teléfono 21 44 17. Castellón.

COLOCACIONES

- (2061) AUTOMOVILES Castilla ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA absoluta. Gral. Aranda, 28 tel. 224065.
- (2117) PEGASO cuatro ejes 1060 Pegaso cuatro ejes 1.060. Venta. Teléfono 254002 Valencia.
- (2030) CASA PARTICULAR desea huéspedes pensión completa o solo dormir. Razón teléfono 22 17-27.
- (2075) PISO PARTICULAR desea huéspedes pensión completa o sólo dormir. Razón: Avda. Casalduch, 44. Teléfono 22 24 18.

HUESPEDES

- (1782) ESTENOTIPIA (Taquiografía a máquina). Fácil aprendizaje y manejo, veñlo, rapidez, segura copia, interactiva, todos idiomas. Signatura del alfabeto. Profesores Diplomados, ESTELA, S. S. Trinidad, 24.
- (1790) ALMI Secretariado. QUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje rápido. Adquisición facilísima. Admisión en todas las Oposiciones. Trinidad, 5.

ACADEMIAS

- (1782) ESTENOTIPIA (Taquiografía a máquina). Fácil aprendizaje y manejo, veñlo, rapidez, segura copia, interactiva, todos idiomas. Signatura del alfabeto. Profesores Diplomados, ESTELA, S. S. Trinidad, 24.
- (1790) ALMI Secretariado. QUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje rápido. Adquisición facilísima. Admisión en todas las Oposiciones. Trinidad, 5.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Continúa el mercado a la baja

MADRID, 10 (Pyresa). — Un solo signo, el menos, es el que ocupa el mercado de forma casi absoluta, con levismos excepcionales que están ocupadas por el signo más, seis tan solo, o por el signo igual. La oferta ha continuado presionando sobre el mercado sin encontrar obstáculos...

SEGUROS: Unión y Fenix, 734. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

DESCIENDE EL INDICE

BARCELONA, 10. (Cifra). — Casi un entero ha descendido el índice general de la Bolsa después de la sesión de la sesión de hoy, en que salvo raras excepciones como Flix, que ha ganado 25 enteros todos los demás valores han sufrido bajas, que sin ser muy importantes, han dado una nota de desgracia a la sesión de esta mañana.

En el caso de fondos públicos, ha demostrado cierta firmeza, al sufrir pequeños aumentos casi todos los valores cotizados y en obligaciones industriales, en que sólo se cotizó un valor, también con alza.

En cupones, tres de los cuatro cotizados, sufrieron también descensos.

CONTINUA LA BAJA

BILBAO, 10. (Cifra). — La Bolsa bilbaína ha continuado hoy la tónica bajista de ayer.

Dando un repaso general, vemos: que los bancos han estado flojos, con menos veintinueve el Banesto, que ha marcado la máxima expresión negativa del grupo, siendo menores las diferencias en los demás, solamente repiten Santander e Industrial de Bilbao; sostenidas las navieras; flojas las eléctricas.

El correo siderúrgico, insulso, y el industrial, con fuertes deméritos en Ebro, que pierde diez enteros, y en Vallehermoso, con una baja de veintiseis.

Al cierre queda la Bolsa algo mejor que en días pasados pues aparece el dinero en algunos sectores.

Por corcos, en el bancario, junto al alza de tres enteros del Urquijo, se dan las repeticiones de Exterior y Santander, y los retrocesos de Hispano y Bilbao 7, Banesto y Vizcaya 6, Fomento y Popular 5, Central y Rural 4, General, Ibérico y Valencia 2, y Zaragoza uno. En el grupo eléctrico se registran las alzas de un entero de Reunidas, las repeticiones de Fenosa y Sevillana y los retrocesos de Pecosas seis, Pecosas pequeñas 4 y 1/2, Cataluña, Hidrola y Unión Eléctrica Madrileña 3, Cantábrico e Iberduero 2 y Viego uno. En alimentación deja doce enteros Ebro, cuatro Aguila y dos Azucarera. En mineras repite Ponderada, mientras que en depósitos repite Tabacalera y deja un punto Campsa.

En construcción e inmobiliarias obtiene beneficio de un punto Metropolitana, repite Hidrociivil y dejan enteros, Vallehermoso 3, y Portland y Urbis 4. En químicas gana tres enteros Petróleos, y dejan un punto Energías e Hidrotró. En siderometalúrgicas repiten Financiu y Servicios, Santa Ana y Fasa y dejan puntos Finanzauto 3, Seat 2, y Hornos y Auxiliar uno. En el resto de los valores tratados, junto al alza de tres enteros de Urbanizadora Metro, se producen las repeticiones de Galerias, y los retrocesos de Fenix 6, Telefónica 2 y 1/2, y Snice y Metro uno.

Cotizaciones

- FONDOS PUBLICOS: Amort. 4 % Novbre. 1951, 110'50. Amort. 3'50 % 106. Amort. 3 % 103. Bco. Hipotecario exentas, 99'25. Cto. Local Lotes viejos, 96. Cto. Local Lotes nuevos, 97. ACCIONES: Bilbao, 918. Exterior, 475. Central, 986. Banesto, 778. Fomento, 591. G. Comercio, 770. Hispano, 816. Ibérico, 704. Popular, 795. Rural, 401. Santander, 1.025. Valencia, 1.009. ELECTRICAS: R. Zaragoza, 103. Pecosas grandes, 262. Pecosas pequeñas, 266'50. Fenosa, 176. Hidrola, 236. Iberduero, 304. Sevillana, 205. Eléctrica Madrileña, 205. ALIMENTACION: Aguila, 262. Azucarera, 189. Ebro, 700. CONSTRUCTORA: Hidro Civil, 48. INVERSION MOBILIARIA: Nuvofondo, 1.937'31. Rentfondo, 540'71. Urbis, 283. Inversiones, 500. Crecino, 402'99. Gramco Iberia, 88'80. MINERAS: Ponferrada, 180. MONOPOLIOS: Campsa, 280. Tabacalera, 229. NAVEGACION: Trasmediterránea, 232. QUIMICAS: Aragonas, 187. Hidro Nitro, 134. Petróleos, 373. SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 97. Seat, 499. Auxiliar F.C., 124. Fasa, 254. TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 248. TEXTILES: Molice, 198.

ECONOMIA Y FINANZAS

Aburguesamiento y crisis económicas

Por JAIME NOS RUIZ

ALLA en mis años mozos, no sé si fue en 1933 o en 1934, seguramente en este último, en una notabilísima Semana Social celebrada en Madrid, en el salón de los viejos actos católicos en la calle del Conde Rodríguez San Pedro, escuché una conferencia del catedrático D. José Zumalacárregui sobre el carácter cíclico de las crisis económicas. Ya entonces, algunas ideas de la conferencia me hicieron pensar en la teoría que sobre la paz y la guerra había puesto en circulación Ortega y Gasset en su "España inveterada", considerando aquella menos "normal" que esta última y fruto más bien del cansancio y decaimiento del vigor que toda actitud combativa del hombre requiere.

No hay duda de que las crisis económicas se plantean y se agravan por causas múltiples, pero tampoco hemos de desear de modo absoluto el que no pocas veces se llama crisis y se confunde con crisis de la economía, lo que no es más que cansancio de los hombres que mueven la economía a consecuencia de la actividad dinámica y creadora, de la tensión que la propia actividad económica exige. Un fenómeno natural de aburguesamiento, llamémosle así, se produce en quien después de irrupción en el mundo económico con espíritu agresivo, abierto a la aventura y al riesgo, triunfa hasta cierto nivel y accede a zonas de bienestar en las que fácilmente se vuelve más conservador que revolucionario; y entonces, su espíritu experimenta repulsió ante el reto que la dinámica económica le plantea cada día. En la medida en que rehuye mantener y aún acentuar como es preciso a veces, aquel espíritu de aventura, de aceptación del riesgo, de agresividad que le hizo triunfar, pa-

ra el hombre que actúa en el mundo económico la coyuntura se hace tanto más difícil; y entonces confunde su propio decaimiento, su llamémosle aburguesamiento, su nuevo espíritu conservador, con una crisis de la economía. El fenómeno, naturalmente, surge con más frecuencia y más acuciosamente en los países con éxito en el proceso de su desarrollo. La misma pobreza alienta el espíritu aventurero de sus gentes, la desesperación con que trabajan y emprenden hasta las iniciativas más arriesgadas, menos apoyadas por una lógica perspectiva favorable. Pero a medida que el esfuerzo, la tenacidad, el trabajo, la iniciativa van consolidando en etapas de desarrollo superadas, la sociedad, cansada, se configura con perfiles más burgueses y los hombres piensan más en conservar que en progresar a costa de nuevos riesgos como los que afrontaron en otros tiempos. La economía comunitaria se resiente, en efecto, y puede hasta desembocar en una crisis; pero aún sin ello, desde el punto de vista de la nueva actitud de los hombres, la crisis se les ha planteado con tanta mayor crudeza cuando menos capaces se sienten para afrontar las exigencias de la nueva coyuntura o de la sucesiva etapa en el progreso a su alcance.

Por ello en el mundo económico juega papel tan importante la confianza de un lado y el estado de ánimo de la clase dirigente de otro. Un clima de confianza arrastra hasta a los más conservadores a seguir tentado el riesgo y la aventura hasta cierto punto, y una clase dirigente en lo económico compuesta por hombres jóvenes, nuevos, afanosos de triunfar, será capaz siempre de afrontar con mejor ánimo no sólo crisis verdaderas, sino esas ficticias que lo único que exigen es espíritu dinámico, genio creador, constancia en la actitud aceptadora del riesgo que toda empresa económica, por muy bien planeada que esté, por muy afirmada que surja en la estabilidad del mejor momento, trae consigo.

La necesidad de las comunidades de relevar sus cuadros dirigentes es tan evidente en el sector económico como en cualquier otro. La experiencia, indudablemente, en economía como en la milicia es un grado; pero no pocas veces la experiencia en economía se manifiesta por ese cansancio que aburguesa a los hombres que deben ser aventureros en buen margen, arriesgados por lo me-

nos, creadores siempre para adaptarse a cambiantes realidades. Sólo con tal espíritu podrán hacer frente a las ciclónicas crisis de la economía, pero, sobre todo, sólo con esa actitud podrán superar las apariciones de crisis que nacen de su cansancio, de su satisfacción, de su nueva postura conservadora y que por ello pide una nueva leva de hombres de dirección, que se sientan capaces de llevar adelante la nave en prosperidad, que exige ti-

mones y capitales decididos, como los hombres tal vez cansados, aburguesados, conservadores y medrosos de ahora, fueron hace unos años, en épocas mucho más difíciles, cuando siendo jóvenes se sintieron capaces de todo, lo jugaron todo a una baza y ganaron, como demuestra lo que ahora están, equivocadamente, pensando sólo en conservar a la defensiva en vez de lanzarse a nuevas, audaces y creadoras ofensivas de progreso.

La reducción del depósito previo a la importación

El reciente Consejo de Ministros se ha acordado prorrogar la obligatoriedad del depósito previo a la importación, durante el primer semestre de 1971. Según disponía la orden que el establecido, dicha obligatoriedad debía concluir con el año en curso. Sin embargo, las autoridades económicas han estimado que, dadas las actuales circunstancias, debe prolongarse, aunque reducido a la mitad, ya que desde un 20 por 100 del valor de mercancía adquirida en el exterior, se pasará, a partir del 1 de enero de 1971, a sólo el 10 por 100.

Como en estas normas de política económica juegan siempre intereses contradictorios, conviene examinarlas con la vista puesta en el bien común que, en este caso, se refiere a conjugar nuestro equilibrio exterior con las deseables condiciones de estabilidad interna. Considerado globalmente, la situación de nuestro sector exterior, que al finalizar el tercer trimestre del año en curso arrojaba un superávit creador de la más alta cifra de divisas de nuestra historia, podría considerarse como no necesitado de imponer ningún tipo de trabas a las compras de mercancías en los mercados extranjeros. Sin embargo, parece que esta apreciación es demasiado simplista para asentar en ella las decisiones de la actuación futura, sobre todo si se considera que en la mencionada evolución de la balanza de pagos, ha tenido una considerable influencia un factor (el de la entrada de capitales a corto plazo) que no puede ni debe estimarse como de duración ilimitada. De otra parte, hay que tener, asimismo, en cuenta, las caracte-

El desarrollo industrial de España, comparable al de los países de la Comunidad Económica Europea

MADRID, 10. (PYRESA). — El desarrollo industrial en España registra un progreso creciente, comparable con los países de la Comunidad Económica Europea, según el último informe de la industria siderúrgica elaborado por la O.C.D.E.

Se precisa en el estudio de la O.C.D.E., que pueden observarse ciertas diferencias en la evolución estructural siderúrgica de los países históricamente muy industrializados y productores de acero (Alemania, Bélgica, Luxemburgo, Suecia) con otros países en donde el desarrollo industrial está en progresión muy rápida, entre los que se halla España e Italia. En el último año, la Comunidad Económica Europea poseía 298 industrias siderúrgicas, contra 255 en 1966.

La exportación de muebles españoles ha mantenido en los últimos años un elevado ritmo de crecimiento mientras las importaciones reflejan una clara estabilidad en su evolución, lo que ha provocado un saldo positivo en los intercambios de muebles con terceros países de 743'29 millones de pesetas en el periodo enero octubre de 1970, según ha informado en el grupo nacional de fabricantes y exportadores de muebles.

El total exportado de muebles en los diez primeros meses del año en curso asciende a 1.082'20 millones de pesetas, cifra que supera en más de 48 millones de pesetas a las exportaciones registradas durante todo el año 1969. Por su parte, las importaciones ascendieron a 338'91 millones de pesetas hasta octubre mientras que en 1969, se importaron muebles por valor de 442'82 millones de pesetas.

Conviene recordar que el periodo del depósito previo que realiza cualquier importador tiene una duración de seis meses. Una vez transcurrido este plazo, se le devuelve el dinero depositado. Se trata, pues, de una inmovilización temporal de medios de pago, destinada a drenar el exceso de los mismos. Indiquemos que al finalizar el primer trimestre del año en curso, es decir, cuando se habían efectuado todos los depósitos previos y aún no había comenzado la devolución de los mismos, el volumen de ellos se situó un poco por encima de los 30.000 millones de pesetas. Al pasar del 20 al 10 por 100, la suma de depósitos será muy inferior a la que este año se conociera, incluso en caso, poco probable, de que las importaciones recuperen su ritmo de alza. La inmovilización de recursos se situará, pues, en una cifra soportable, tanto más cuanto que, por la evidente desaceleración del ritmo de crecimiento de nuestra economía, los recursos financieros no aparecen ahora como escasos, según muestra con toda claridad el creciente grado de liquidez de la banca privada.

ELEVADO RITMO DE LA EXPORTACION DE MUEBLES

MADRID, 10. (Pyresa). — La exportación de muebles españoles ha mantenido en los últimos años un elevado ritmo de crecimiento mientras las importaciones reflejan una clara estabilidad en su evolución, lo que ha provocado un saldo positivo en los intercambios de muebles con terceros países de 743'29 millones de pesetas en el periodo enero octubre de 1970, según ha informado en el grupo nacional de fabricantes y exportadores de muebles.

El total exportado de muebles en los diez primeros meses del año en curso asciende a 1.082'20 millones de pesetas, cifra que supera en más de 48 millones de pesetas a las exportaciones registradas durante todo el año 1969. Por su parte, las importaciones ascendieron a 338'91 millones de pesetas hasta octubre mientras que en 1969, se importaron muebles por valor de 442'82 millones de pesetas.

En noviembre aumentaron las reservas españolas de divisas

MADRID, 10. (Pyresa). — Las reservas españolas de divisas han experimentado un aumento en el pasado mes de noviembre de 65'4 millones de dólares, frente a una baja de 52'4 millones de dólares en igual mes del pasado año, hasta alcanzar el nivel de 1.690 millones de dólares, según informa el Banco de España. Prescindiendo de los 42 millones de dólares en derechos especiales de giro asignados a España en el presente año, en los once meses transcurridos en 1970 la balanza de pagos española ha arrojado un superávit de 761'5 millones de dólares, en contraste con el déficit de 261'2 millones de dólares de igual periodo de 1969.

Exenciones fiscales excesivas

La exención fiscal es uno de los medios que en mayor medida utilizan las autoridades económicas de gran número de países para promover determinadas actividades que, juzgadas como beneficiosas para la comunidad nacional, no son acometidas de forma suficiente por las empresas privadas. La exención total o parcial de los impuestos que sobre las mismas pesan, puede, en efecto, hacerlas más atractivas. Tal es el caso de aquellas industrias que, por considerarse de interés preferente, ven disminuir de manera sensible los tributos que tienen que satisfacer.

En otras ocasiones, la exención fiscal se establece para estimular la radicación de actividades en determinadas áreas deprimidas, como las que disfrutaban las empresas que se establecen en nuestros Polos de Desarrollo. Hay, en fin, otras exenciones de diversos tipos, entre las que cabe citar las que se otorgan a determinadas emisiones de títulos (acciones, obligaciones, bonos) para hacerlas más apetecidas por el público inversor y que se conceden para favorecer la capitalización en sectores considerados de vital interés para el país. Es evidente que la reducción o eliminación de tributos constituye un instrumento eficaz para estimular los sistemas de producción, más resulta también cierto que en España se ha ido acaso demasiado lejos en las concesiones lo que resta muy importantes recursos al Tesoro sin que, por otra parte, aparezca demasiado claro el beneficio que al bien común reportan los sacrificios de la Hacienda. Más bien parece que, en bastantes casos, el provecho recae de forma exclusiva sobre restringidos grupos de personas, formados además, por quienes sus características no es precisamente la de una excesiva debilidad económica.

Esta liberalidad del fisco al reducir impuestos que debían ser percibidos, acarrea perjuicio, en primer lugar a las empresas que no gozan de tales reducciones y que por ello ven las condiciones de competencia, modificadas desventajosamente. En otro orden de cosas, la exención es, así mismo, perjudicial de forma menos visible, pero no por eso menos directa, para todos los españoles. En efecto: Nadie ignora que, como consecuencia de la cada vez mayor suma de atenciones que tiene que cubrir, el Estado incrementa sus gastos año tras año. Esta es una trayectoria que se registra en todos los países del mundo, pero de modo singular en aquellos que, como España, se encuentran en vías de desarrollo económico, debido a la pequeñez inicial del Sector Público.

Pero los gastos del Estado se satisfacen, esencialmente, merced a los tributos. Si alguno de éstos no alcanza las recaudaciones que debería tener como consecuencia de las exenciones, ello es a costa de una mayor presión fiscal en aquellos campos tributarios que carecen de exenciones y que, además, tienen como base imponible unos ingresos absolutamente visibles en los que no cabe el menor fraude. Tal es lo que sucede con todas las retribuciones que percibe el trabajador por cuenta ajena, sea oficial o privado, dirigente o dirigido. En definitiva, parece que muchas de las exenciones fiscales actualmente en vigor, no cumplen efectiva y auténticamente el fin social que las justifica, por lo que el sistema que las regula debe ser revisado y reconsiderado en su proyección hacia el futuro, en beneficio de la justicia distributiva y para evitar que las cargas fiscales recaigan con mayor dureza de lo necesario en los sectores sociales de menores posibilidades económicas.

Las empresas norteamericanas ofrecen grandes pensiones a sus trabajadores

NEW YORK (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Aunque el Tío Sam suele ser bastante generoso con los trabajadores norteamericanos que han ido contribuyendo mes tras mes al engrasamiento de ese fabuloso caudal que constituyen los seguros sociales, las pensiones más sustanciosas no son las que llegan por la vía oficial. Las empresas norteamericanas suelen poner siempre un ojo en el porvenir de sus obreros. Cuando llegan a la edad reglamentaria, con juventud suficiente todavía para seguir disfrutando de la vida, estos obreros, lo mismo que los técnicos, administradores o directivos, desaparecen del escenario de la actividad cotidiana, no para encerrarse en un oscuro rincón, sino para iniciar unas vacaciones que habrán de prolongarse hasta el resto de sus días. La empresa sigue cuidando de ellos y pasándoles una abundante pensión. El origen del dinero que se dedica anualmente a estos pensionistas no está en los beneficios directos de la empresa, sino en los dividendos que proporciona el fondo de pensión con el que normalmente cuentan. Este fondo, que puede llegar a alcanzar cientos de millones de dólares, se invierte inteligentemente en los negocios más

variados y es el que produce el dinero para las pensiones. Un ejemplo altamente significativo de la importancia que llegan a alcanzar tales fondos, lo encontramos en American Cyanamid, que cuenta actualmente con 168 millones de dólares destinados a este fin. En la actualidad, la empresa cuenta con 4.000 pensionistas, aunque otros 30.000 pasarán a engrosar las filas de los mismos con los años. El dinero, de acuerdo con las informaciones que acaba de facilitar a la prensa el tesorero de la firma, L. T. Murphy, está invertido en una amplia variedad de empresas y convertido en obligaciones hipotecarias y otros derechos reales, obligaciones del tesoro de los Estados Unidos y acciones de distintas clases. Los administradores de esta gran masa de capital son la Morgan Guaranty Trust Co., de Nueva York. El Sr. Murphy anunció al mismo tiempo que otros 500.000 dólares de la empresa se acaban de dedicar a aumentar el mencionado fondo. "Somos conscientes de nuestra responsabilidad —dijo— y esto representa nuestro deseo de contribuir a ella sin escatimar ningún esfuerzo". La actitud no es, en realidad, excepcional, sino que se ajusta a la línea seguida por las más importantes empresas del país.

# "En la calle del Turco, le mataron a Prim..."

## EL ATENTADO

### La incitación al crimen.-La gallardía del Conde de Reus.-Confianza en Don Amadeo.-Una conjura en la sombra y un muerto en holocausto de la Nación

Por JOSE LUIS FERNANDEZ - RUA

V OSES sibilinas rúnica- ron confidencias sobre turbios presagios de conjura al oído del general Prim. Traiciones y complicidades bastardas, esplotadas, en la sombra, con los recursos de la astucia.

Al parecer, elementos identificados, del más vario matiz y condición, se habían conjurado para eliminarlo.

Federales, motpenseristas y otras gentes de distinta ralea, impotentes ante la firmeza del gobernante, concedieron su beneplácito a la violencia.

"La Patria está en peligro — escribía "El Combate" —. Basta ya de dudas y vacilaciones... ¿Hay algún español que dude y vacile ante el golpe de Estado de un pequeño dictador? Pues ese español es un cobarde, un ciudadano indigno, un hombre degenerado, un miserable... Ignominia y baldón para el ciudadano español que al saber que el Rey extranjero ha manchado con su planta el suelo español, no se apresta a lavarlos con su sangre."

Don Ricardo Muñoz, hombre de confianza del general, le soplo diligente:

—Es preciso adoptar precauciones, mi general. Quiéren su vida. Don Bernardo García, director de "La Discusión" me ha facilitado la lista de diez individuos, reclutados entre maleantes de peor nota, para atentar contra usted. Esta es la lista.

El Conde de Reus echó una mirada al papel que le entregó don Ricardo Muñoz, y se la guardó en el bolsillo. Posteriormente, parece que la entregó al inspector de policía encargado de su escolta. Pero no se detuvo a nadie.

Anchas eran las espaldas del Presidente del Consejo, y capado lo que él suponía lo peor del temporal político, en las procelosas aguas de la Revolución, elegido ya Rey, la nave del Estado proseguía su singladura, hacia buen puerto, gracias al firme pulso del piloto de altura. Creía columbrar Prim, tiempo de bonanza. De ahí que, seguro de sí mismo, cuando alguien pretendía ponerle en guardia, se encogiera de hombros y sonriera con valentía.

Las partidas carlistas, la latente insurrección de los federales, la protesta por la leva de quintas, la llamada cuestión social; en suma, las amenazas, veladas o descubiertas de "El Combate", cuyo director anunció que trocaba la pluma por el fusil, le tenían al pájaro. Solía desarmar don Juan Prim a sus amigos, con una frase: —Confío en la hidalgüa del pueblo español.

### UN DISCURSO INACABADO

Suaves, pero constantes, impulsados, a veces, por rumorosas ráfagas de un viento frío y serrano, los copos de nieve iban blanqueando los tejados de las casas y las calles de Madrid. Era el 27 de diciembre, y la temperatura glacial.

Sobre la escribanía del despacho que en el Palacio de Buenavista tenía el general, quedaban algunas notas incompletas del discurso que debía pronunciar en la Cámara legislativa el primero de enero de 1871. Entonces, ya el nuevo Rey, don Amadeo, estaría en Madrid. Mañana, día 28, en tren, con otros miembros del Gobierno, Prim se desplazaría a Cartagena, en donde había de recibir al nuevo monarca y a la Comisión de las Cortes que, presididas por Ruiz Zorrilla, fueron a Italia en tan solemne ocasión.

El día anterior, 26, Rey y comisionados se habían embarcado en el puerto de la Spezia. Estaban, pues, de viaje, rumbo a España. La sesión de esta tarde, en el Congreso iba a ser otro trágala, enconado, tal como estaba la oposición de desatada. Pero todo era cuestión de aguantar el tipo. No desplegaría los labios... más que lo indispensable. Una nutrida mayoría le apoyaban.

Antes de irse, echo, sonriente, una mirada sobre los folios que tenía sobre la mesa. Allí estaba el guión del discurso que jamás iba a pronunciar: "Señores diputados: Nuestra misión está noblemente terminada. Una nueva era empieza. Que Dios la proteja para gloria del Rey, ventura de la noble España."

Consulto el reloj, y se dispuso a salir. Un ayudante le abrió la puerta. Y él, con paso decidido, descendió los escalones que le separaban del patio y, ya en él, subió al carruaje, rodeado de sus ayudantes y servidores.

Si no muy borrascosa, no se deslizo la sesión en el Congreso por los cauces de la concordia. Se tenía que votar, aquella misma tarde, la lista civil del nuevo monarca. Y el señor Pi y Margall, en nombre del partido republicano, se despatchó a su gusto y sin piedad, en sus dierterios contra el Gobierno.

Pese a todo, quedó aprobada la lista civil, por un total de 6.500.009



El general D. Juan Prim, conde de Reus y Marqués de los Castillos, Presidente del Consejo de Ministros



Descargaron sus trabajos sobre la carroza en que iba el general Prim

pesetas, menguada cantidad si se tenía en cuenta que casi el doble era la de la destronada Isabel II, la cual, además, contaba con los bienes del patrimonio de la Corona, que no había de disfrutar don Amadeo.

### DIALOGOS EN LOS PASILLOS

Levantada la sesión y tras algún pequeño conculabulo con los diputados de la mayoría, se encaminó el conde de Reus hacia la salida que el Congreso tiene por la calle de Floridaabanca. Se topó, casi en la misma puerta, con un grupo de diputados de la oposición que le cedieron el paso. Pero no pudieron evitar que el Presidente del Consejo de Ministros oyera la palabra "fusiles", injertiva en el curso de una conversación por lo bajinos. Se volvió, presto, el Conde de Reus, y, no sin ironía, respondió:

—Poco a poco, señores, que eso de fusiles me toca a mí. Con sonrisas de conejo acusaron el golpe los del grupo. Prim, para quitar el posible acibar de aquella su imprevista intervención, dijo dirigiéndose a uno de los representantes del pueblo:

—Federal, ¿por qué no viene usted a Cartagena, con nosotros, para recibir a nuestro Rey?

Declino, abrumado, el requerido: —Imposible, mi general. Entonces, el general, fijando su mirada en uno de sus conculmates adversarios, precisó:

—Que haya juicio, porque tendré la mano dura. A lo que uno de los aludidos, replicó con desgarró:

—A cada uno le llega su San Martín.

### LOS SUTILES HILOS DE LA CONSPIRACION

Continuaba nevando suave, insistentemente. Las calles adyacentes al Congreso ofrecían un imponente aspecto. Solitarios peatones, ataridos de frío, deambulaban con prisa. No era, ciertamente, el suelo un "blanco sudario", ya que el paso de los carruajes había convertido la calle en un barrizal.

En aquel mismo momento, a unos pocos cientos de metros, un compacto grupo de hombres, de mala catadura, que cubrían sus cuerpos en amplias capas, bajo las que escondían trabucos, salían de una taberna en la calle del Turco para situarse, estratégicamente distribuidos, a lo largo de la calzada.

Cuando Prim ofreció su lanceo a Sagasta y Terreros de Tejada, que coincidieron con él a la salida del Congreso. Uno y otro se excusaron, ya que tenían que cumplir no se qué diligencia, por lo que ocuparon las plazas del landó, con el Presidente del Consejo, sus ayudantes, Naudin y Moya.

—¿A donde nos dirigimos, mi general?, preguntó uno de los ayudantes para transmitir la orden al lacayo:

—Primero, a Buenavista... He de hacer unas cosas. Después acudiré al banquete del Gran Oriente, que se celebra en el hotel de las Cuatro Naciones, en la calle del Arenal...

—¿A Buenavista!, ordenó con voz grave Naudin. Fustigó a las bestias el automedonte, y aquellas, aún patinando,

sacando chispas los cascos, se pusieron en marcha. Cerca ya de la calle del Turco, observaron los viajeros que misteriosos transeuntes, embosados, encendían casualmente sus fósforos al paso del carruaje.

### LA TRAGEDIA

Ya cerca de la calle de Alcalá, se detuvo el landó, porque otros carruajes le interceptaban el paso. Vislumbro, Moya, a través del cristal de la ventanilla, pase a la oscuridad de aquella noche de nieve, que se aproximaban unas sombras sospechosas. Se volvió, rápido, de pronto:

—¡Mi general, nos hacen fuego!

Alguien, desde el exterior, rompió de un golpe seco el cristal de la ventanilla, y se oyó una agudadísima voz que advertía:

—¡Preparate, que vas a morir!

Se oyó una descarga cerrada. Una gran explosión, procedente de ambos costados del coche, lo que encabrió a los caballos, circunstancia que aprovechó el auriga para reemprender la marcha al galope, entre los dos carruajes que obstaculizaban el paso.

Con una prisa de cien mil demonios, casi en volandas, ascendieron los caballos la rampa del Palacio de Buenavista.

Se detuvo el carruaje, y se abrió la portezuela. Prim, pálido, cubierto el cuerpo de sangre, saltó a tierra y subió con presteza las escaleras, ante el desconcierto de los servidores. Llevaba la levita empapada.

Le salió al encuentro su esposa doña Francisca, que no pudo evitar un ruego de angustia. Don Juan la dijo:

—¡Mira, como han puesto a tu marido! E irrumpió, como una exhalación, en sus habitaciones. Le ordenó a un criado:

—Ayúdame a quitarme la levita. ¡Tira pronto, que me desangro! Ya se habían cursado órdenes

para que vintara, con urgencia, un médico de la vecina casa de sótano.

—¿Quiénes han sido?, preguntó, entre suspiros, doña Francisca. Imposible precisar quien había sido el ejecutor, aunque muchos habían sido los inductores del crimen político.

Acudió el médico. Vendó al herido. Poco después vino un cirujano, el doctor Losada, que extrajo siete balas del cuerpo del Presidente del Consejo. Pero quedaban más...

Se dijo, posteriormente, que se había recurrido a don Melchor Sánchez de Toca, que era una eminencia de la cirugía, el general se habría salvado.

El Regente del Reino, general Serrano, y los miembros del Gobierno acudieron cerca del lecho del ilustre herido, tan pronto fueron informados de lo acaecido. Topete se hizo cargo, provisionalmente, de la Jefatura del Gobierno y se comprometió a ir a Cartagena a recibir al nuevo Rey. El que, precisamente, no había votado en favor de Amadeo de Saboya.

Desahuciado Prim, en trance de muerte, Topete acudió al Congreso, horas antes de emprender viaje a Cartagena, para recibir al Rey. Sin ser un buen orador, elevó su voz, emocionada, para expresar la gran amargura del momento. "Los asesinatos, de la manera que ha venido el de ayer —preciso— no se preparan en un momento; necesitan la preparación que éste ha tenido, necesitan los auxiliares de que no me quiero ocupar aquí". — (PYRESA).

# Año 70: España es así:

## Tractoristas, motoristas y camioneros han derrotado a muleros, carreteros y «chicos para todo»

### Mientras en cuarenta años las fábricas de automóviles de todo el mundo colocaron en España 300 mil vehículos, solamente la SEAT vendió, en 1969, 250 mil coches

Por WALDO DE MIER

U NO de los mayores descubrimientos que ha hecho el pueblo español en estos años —aparte del aire libre y de la playa o el placer de viajar como veremos en otro capítulo— es el de la motorización sobre ruedas.

La progresión de este descubrimiento que hemos hecho, a base naturalmente, de nuestro trabajo, nuestra disciplina, nuestra unidad y nuestra paz, va desde la bicicleta a la motocicleta, de la motocicleta al "600" y del "600" al balandrino de vela o al fuerabordo. Enseguida le explicaremos cómo.

Por de pronto, en el campo nos hemos liberado casi de la mula.

Mulas, caballos y bueyes han servido —y siguen sirviendo, porque no han desaparecido, claro está, ni tampoco podrán desaparecer, según se dirá luego porque— para arar nuestros campos durante miles y miles de años, haciendo compañía al arado romano. Pero el milagro del tractor y de la cosechadora mecánica empezó a entrar años después de haberse terminado nuestra Guerra de Liberación. Y hay que decir enseguida que, cuando países como Alemania, Inglaterra o Francia poseían ya un alto grado de mecanización en su arado, aquí, en nuestra Patria, el mulo, el caballo y el buey eran nuestro único medio de tracción. Los arrieros y los muleros tenían tal grado de popularidad —literaturizada magistralmente por algunas páginas de Eugenio Noel— que hasta merecían los honores de ser cantados en romanzas zarzueleras o en romancillos de García Lorca.

En 1952 el total de tractores en España que daban fondo al paisaje campesino no llegaba a los trece mil. Para entonces, el II Plan de Desarrollo había fijado en quinientos mil el número de tractores que España necesitaba para modernizar y mecanizar sus veinte millones de hectáreas de tierra labrada.

Pues bien: en 1956 ya araban nuestra resaca tierra unos 27 mil tractores que años después, en 1964 llegaban a los cien mil. Pero había que hacer mucho más y así, a finales de 1969, se alcanzó la cifra de los trescientos mil tractores, de modo que no tardaremos, de seguir este ritmo —que todo hay que decirlo, ha bajado un poco— en llegar a la cifra calculada del medio millón de unidades tractoriles para mecanizar decentemente nuestra agricultura.

Pero si confesamos el cierto decrecimiento del ritmo progresivo del parque tractoril, también hay que decir que casi toda esta motorización del campo se obtuvo mediante el propio esfuerzo del español, porque la producción de tractores nacionales cubre en la actualidad más del cincuenta por ciento del incremento del parque existente.

Y ya digo: no podemos aspirar a rebasar el medio millón de tractores en nuestro campo, a causa de nuestra difícil geografía. Hemos de contentarnos con un tractor por cada cuarenta hectáreas de cultivo, porque montes, marismas y barrancos impiden que por esos accidentes puedan trabajar los tractores —como lo hacen en países llanos como Inglaterra, Alemania o Francia donde la proporción mecánica es de un tractor por cada ocho hectáreas.

De todos modos, cada día es más frecuente la estampa del muchacho encaramado sobre el tractor, oyendo el último "hit" musical a través de su transistor, o bien escuchando las lecciones del Bachillerato radiofónico que le permite algún día liberarse de la graba.

### DE LA BICICLETA A LA MOTO Y DE LA MOTO AL VELOMOTOR

Al principio, todo era "pedibus cum jambis". Esto es, todos a pie. Luego, especialmente en las regiones levantis, la bicicleta supuso una liberación sobre la alpargata, calzado que ya no existe en España, donde las fábricas que las producen pasaron a convertirse en zapaterías de contorno modesto.

Pero sin abandonar su carácter puramente obreril y deportivo, el resto de los españoles desafiaba la bicicleta, por molesta, incómoda y ridícula. Aquellas estampas descritas por Fernández Florez y por Miquelarena en sus respectivos viajes por Holanda y Bélgica en las que aparecían masas de personas yendo en bicicleta, nos parecían extrañas y asombrosas. Ningún Jefe de Negociado, ni menos un Magistrado o un Catedrático español se hubiese atrevido, como en esos países, a ir montado en bicicleta camino del Ministerio, el Palacio de Justicia o la Universidad. La rechifla hubiese sido descomunal.

La motocicleta ya fue otra co-



El gran descubrimiento del español en la década de los sesenta ha sido el automóvil

sa. También tenía cierto aire deportivo montarla, pero resultaba más costosa que la bicicleta, de modo que no resultaba tan proletaria. Fernández Florez la considero ideal para los jueguistas nocturnos, por ruidosa.

Así las cosas, los españoles que no desafiaron la bicicleta como medio de locomoción, se apuntaron a la motocicleta en cuanto su mejor nivel de vida se lo permitió. Y llegó el "bum" de la moto, allá por los años 50. En 1964 llegaron a venderse 109.839 motos de todas clases salidas de las cincuenta fábricas que se instalaron para producir.

Fueron aquellos los años cumbres de la motocicleta. Luego, el español que con ella había descubierto el encanto de ir sobre ruedas sin esfuerzo pedaleístico alguno, al ascender un pedaleo más su nivel de vida, se pasó de golpe y porrazo al "Seiscientos". Y así, la moto empezó a decaer, hasta el punto de que en 1969 ya sólo las producían diecinueve fábricas y su número de unidades vendidas bajó de las 109.839 de 1964 a 31.500 en 1969.

### EL GRAN DESCUBRIMIENTO DEL AUTOMOVIL

Pero, como digo, el verdadero descubrimiento del español en la década de los años sesenta ha sido el automóvil.

En el verano de 1969, con ocasión de haberse producido en la SEAT de Barcelona el coche número (un millón) el entonces Presidente del INI, don Julio Calleja González-Camino, recordó que, en los primeros cuarenta años de este siglo en que vivimos, entre todas las grandes fábricas de automóviles de todo el mundo, la Ford, la General Motors, la Fiat, la Citroën, la Peugeot, la Mercedes, etcétera, sólo habían conseguido vender en España unos trescientos mil automóviles.

Pues bien, solamente en un año —el de 1969— la SEAT por no citar las otras magníficas fábricas de automóviles en España, había vendido ¡trescientos veinte mil coches!

Y el ritmo sigue. Para este año, se calcula en medio millón el número de automóviles y camioneros vendidos en nuestra Patria.

Madrid, que había matriculado su vehículo a motor número M-1 en 1907 —un Panhard-Levasser propiedad de don Valentín de Céspedes— alcanzaba su número M-25.000 veinte años después. Por el contrario, desde 1968 a 1969 la capital española —seguida a su vez de Barcelona— pasó de su matrícula M-700.000 a la M-800.000 y no tardaremos muchas semanas en ver rodar —eso sí, cada vez más apretadamente— por las calles madrileñas el M-900.000.

Entre 1931 y 1935 se habían matriculado en España 91.600 vehículos de todas clases —motos, camioneros, autos—. De 1936 a 1940 el parque nacional sólo aumentó en 24.110 unidades, pero habría, que saber en cuanto disminuyó por

efecto de la Guerra. Entre 1945 y 1949 la matrícula de vehículos fue de 48.419. ¿Qué son ya esas cifras comparadas con las del medio millón de vehículos matriculados al año en España actualmente?

Ciertamente, aunque nos quejemos del tráfico aún no somos un país motorizado a tope. En los Estados Unidos existen 402 automóviles por cada mil habitantes; en Suecia son 250, en Inglaterra, 189; en Francia, 231; y en Italia 140. En España sólo 41, si bien superamos a México que sólo cuenta 20, Chile, 13, Portugal, 30 y Grecia 17.

Pero volcamos a nuestras propias cifras que son las que cuentan a la hora de valorar el salto gigantesco que hemos peado los españoles en punto a marchar sobre ruedas. En 1966 el número de vehículos a motor matriculados en toda España llegaba ya a más de dos millones setecientos mil unidades. En 1967 era ya de 3.147.900 y en 1968 rebasaba los tres millones y medio, para alcanzar los cuatro millones a finales de 1969 y lograr los 4'5 en Diciembre de 1970, con toda seguridad.

Una vez dicho esto, resulta casi arqueológico citar el recuerdo de los carritos de mano, tirados por nuestros "Chicos para todo" que tanto sacó Arriñes a relucir en sus sainetes madrileños. Todavía circulaban a cientos y a miles por las calles de las ciudades y pueblos de España hace quince o veinte años. Con ellos acabó el "isocarro" que, en la década de los años cincuenta, terminó también con la siesta nacional, porque no había quien pudiese conciliar el sueño con el estruendo que producía el paso de estos infernales charros. Más lo cierto es que, en caramados en aquellos estruendosos engendros mixtos de carro y de motocicleta, nuestros modestos transportistas pudieron ganar sus primeras pesetas con las que, al cabo de unos pocos años, consiguieron a su vez liberarse del "isocarro" para saltar a la furgoneta automóvil, cerrada y a cubierto de las inclemencias meteorológicas. Con la desaparición total y absoluta de los "isocarros" volvió la siesta a recuperarse —en lo que se puede, dentro del tráfico habitual de las calles populosas— su tradicional fuerza y prestigio.

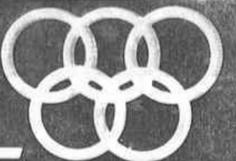
### DEL CHINCHORRO AL "SNIPE" Y DEL FURABORDO

Hay muchas clases de nuevos descubrimientos españoles, pero en el orden que vamos siguiendo del "600" o del "1500" se sale para subir a bordo del balandrino a vela o del "fuerabordo" con el que se surcan las aguas de nuestros mares, o de nuestros quintos y pines, o de nuestros sobre los cuales también más adelante escribiré.

El español de tierra adentro no tenía más contacto con la experiencia náutica que a través de los chinchorros de algunas lagunas o



# vida deportiva



## El Castellón sale esta tarde hacia Logroño

Bojo de Tonin, y Demetrio en la expedición

El domingo juega el Castellón en el campo de Las Gaunas de Logroño. Para este partido, Muller, que lleva todos los cabos de la buena organización técnica ha adelantado en un día el desplazamiento. Por tal la expedición albiverde saldrá esta tarde hacia Logroño para entrenar mañana sábado en el mismo campo del Logroñés.

—¿Cuándo salen? le preguntó a Lucien Muller recién llegado del entrenamiento.

Y el mister, sericito él, nos dice: —Mañana viernes por la tarde.

—¿Por qué tan pronto, mister?

—Por el deseo de entrenar en el mismo campo del Logroñés el sábado.

—¿Tiene ya los hombres decididos para la marcha?

Y Muller, quedándose un poco pensativo nos contesta: —Tengo los jugadores muy justos ¿no?

—¿Y quiénes son ellos, Muller?

—Pues mire: Mendieta, Ortiz, Celeiro, Oskar, Babiloni, Ferrer, Ceta, Demetrio, Cayuela, Abel, Felch, Amengual, Jiménez, González y Vicente. Tonin está lesionado... Mozián, también... Muy justos, ya ve.

—¿Quién va de delegado con ustedes?

—El señor Quincho.

—¿Animado para este partido?

—Mucho, si señor. El equipo correrá y hará todo lo posible para salir bien de este partido.

—¿Quiere decir con ello que se sacará al menos un empate?

—¿Y por qué no ganar? Antes de terminar la primera vuelta

## Barcelona y A. de Madrid, ante desplazamientos importantes a Málaga y Gijón

## El Castellón tiene otra oportunidad en Logroño, en tanto el Villarreal recibe a un difícil Oviedo

A Liga se enfrenta ya con su período decisivo. El hecho de que no haya equipos claramente destacados en una u otra zona extrema, da la impresión de que a todos les queda mucho tiempo por delante. Pero la realidad es que ante la trece jornada en Primera División y la catorce en Segunda, los puntos comienzan a ser no ya importantes sino trascendentales para lo que pronto ha de llegar. De ahí que los partidos cobren ya relieve muy notable y algunos de ellos tengan que ser considerados como decisivos en la marcha del torneo.

—¿Cómo se encuentra la gente de animada?

—Como en el día del Hércules. Se encuentran todos bien y con ganas de seguir por este camino de los triunfos.

Y nada más nos dijo el mister.

Poco después encontramos a Ceta, quien nos confirmó la buena disposición de todos los jugadores para este partido, que considera difícil, pero también lo era el del Hércules y se salió bien del choque.

Buen viaje a todos y que se confirmen los pronósticos.

JOSE TEN V.

### Los partidos de la jornada

PRIMERA DIVISION	
Sevilla-Celta	Villarreal-Oviedo
Granada-Zaragoza	Logroñés-Castellón
R. Sociedad-A. Bilbao	Mallorca-Burgos
Valencia-Sabadell	R. Valleciano-Betis
Málaga-Barcelona	Ferrol-C. Sotelo
Español-Las Palmas	Santander-S. Andrés
Gijón-A. Madrid	Córdoba-Hércules
Madrid-Elche	Pontevedra-Coruña
	Onteniente-Moscardó
	Langreo-Cádiz

### Excepción a los Clubs del impuesto sobre el Tráfico de Empresas

MADRID, 10. (Pyresa). — A los equipos de fútbol de primera división y de segunda división les serán admitidas a trámite las solicitudes de convenios nacionales para la exacción del impuesto general sobre el tráfico de empresas durante la temporada deportiva 1970-71, según una resolución de la Dirección General de Impuestos Indirectos firmada estos días.

### El Estrella Roja ganó también a Osasuna

PAMPLONA, 10. (Pyresa). — Osasuna y Estrella Roja de Belgrado han jugado un amistoso en el campo del Sadar, a beneficio de los damnificados del Pakistán. Este encuentro, y otros que se preparan, figuran en el calendario de los actos conmemorativos de las bodas de oro del equipo navarro.

Ganó el Estrella Roja por 3-1. Los goles yugoslavos fueron marcados por el extremo Djavich, en el primer tiempo y los otros dos de penal y a los treinta y tres minutos de la segunda mitad y el tercero tres minutos más tarde. El tanto osasunista lo marcó Osaba, a los 32 minutos del primer tiempo.

Presidió en la tribuna el Embajador del Pakistán. El encuentro fue arbitrado por el colegiado español Ortiz de Mendibil.

### Los partidos de la jornada

SEGUNDA DIVISION	
Villarreal-Oviedo	Logroñés-Castellón
Mallorca-Burgos	R. Valleciano-Betis
Ferrol-C. Sotelo	Santander-S. Andrés
Córdoba-Hércules	Pontevedra-Coruña
Onteniente-Moscardó	Langreo-Cádiz

En Segunda División, muchos encuentros de interés. El Betis visita al Rayo Vallecano, frente al que algún punto tendría valor extraordinario para los andaluces. El Coruña va a Pontevedra, en un buen momento de los de Riazor pero cuando los pontevedreses parece que también se han rehecho. El Burgos encontrará a Mallorca en las islas con una nueva moral después del triunfo en Oviedo.

El Castellón va a coronar la cima de sus dos desplazamientos continuos con la visita a las Gaunas. El Logroñés, no se olvide, es equipo entero y bregador, pero el Castellón, ya con el impulso del punto de Alicante, tiene muchísimo que ganar en Logroño y bastante poco que perder. Por ello cabe esperar que nuestro equipo juegue con su máxima tranquilidad y consiga afirmar ya casi con carácter definitivo la recuperación que los dos últimos partidos han apuntado.

Por lo que respecta al Villarreal, cuando va a doblar el cabo de la buena esperanza del octavo encuentro en el Madrigal encontrándose con la puntuación nivelada, la visita del Oviedo constituye un partido difícil, pero que puede afrontarse con esperanza e

## EL MADRID HA FICHADO A PESUDO

MADRID, 10. (Pyresa). — Ante las lesiones de los cuatro porteros de la plantilla del Real Madrid, directivos de este club iniciaron esta mañana gestiones con el Valencia para conseguir la ficha del portero Pesudo. Tras las conversaciones entre los directivos del Real Madrid y del Valencia y de acuerdo con el jugador, Pesudo ha pasado a pertenecer al Real Madrid y mañana por la mañana se incorporará a su nuevo club, poniéndose a las órdenes de Muñoz.

### BETANCORT SE ENTRENA

MADRID, 10. (Pyresa). — El portero canario del Real Madrid, Betancort, ha sido dado de alta, y hoy ha participado en el entrenamiento que su club ha celebrado esta mañana. También ha participado, junto con el resto de la plantilla, Junquera. Con ello mejora el problema con que se enfrentaba el equipo merengue en relación con el estado físico de sus guardametas. Tampoco entrenaron hoy Velazquez, enfermo con gripe; Bueno, desplazado a Cádiz para asistir al entierro de su padre, y Amancio y Genito, que continúan lesionados.

## Se espera que Samaranch dimita como Presidente del Comité Olímpico

MADRID, 10. (Pyresa). — Para mañana por la tarde a las siete y media, ha sido convocada una reunión plenaria del Comité Olímpico Español que se celebrará en el Instituto Nacional de Educación Física. Se espera que en esta reunión el hasta ahora Presidente del Comité Olímpico Español y miembro del Comité Olímpico Internacional, D. Juan Antonio Samaranch, presente su dimisión como Presidente.

El nuevo Presidente tendrá que ser elegido por votación entre todos los componentes del pleno.

### SOBRE LA DIMISION DEL PRESIDENTE DEL COLEGIO NACIONAL DE ARBITROS

MADRID, 10. (PYRESA). — El presidente del Colegio Nacional de Arbitros, señor Fernández de la Torre, ha declarado a un redactor de Pyresa que no va a dimitir de su cargo ni ha habido reunión alguna para tratar del tema. "Yo entro —repite una vez más— cuando me llaman, y me iré cuando mis superiores me digan que el problema ya está arreglado o disponen de una persona adecuada para ocupar el puesto. No dimito, pero no me aferro al cargo".

La pregunta fue formulada con motivo de los insistentes rumores que han circulado, en los dos últimos días, en medios futbolísticos de la capital, sobre un supuesto relevo inmediato del señor Fernández de la Torre.

## V Vuelta a Pie Oropesa del Mar

Para el 24 de enero de 1971 se halla programada esta interesante prueba, que paso a paso intenta colocarse entre las importantes de España.

Los directivos del Club Atlético OJE Oropesa se encuentran en pleno plan de trabajo intentando por todos los medios que la prueba supere ediciones anteriores.

Como noticia digna de resaltar se puede citar la segura participación de la provincia de Toledo, con dos o tres equipos. Hasta la presente edición los equipos pertenecían a las provincias de: Valencia, Tarragona, Teruel y la nuestra, pero en la actual se ensanchan las fronteras deportivas y de seguro no será solamente Toledo la provincia que se añada a la prueba sino algunas más.

Debe destacarse el interés que ha demostrado la Federación Valenciana de Atletismo en esta V Vuelta a Pie, al solicitar una fecha adecuada para de esta forma poderse desplazar todos los Clubs pertenecientes a dicha Federación.

El pueblo de Oropesa sabrá ponderar a la importancia de la prueba y tendrá en cuenta que el presupuesto económico ascien de a varios miles de pesetas.

También la superación en la prueba lleva incluido un deseo por parte de los organizadores: superar el Millar de participantes.

Desde estas columnas de MEDITERRANEO, siempre abierta a toda información y como lo a la deportiva, trataremos de detallar todo lo concerniente a la V Vuelta a Pie a Oropesa del Mar.

C. TAULÉ

## TARRASA - CASTELLON Y VILLARREAL - MERIDA EN LA COPA DEL GENERALISIMO

MADRID, 10. (Pyresa). — Esta tarde, en los locales de la Federación Española de Fútbol, se ha celebrado el sorteo para la séptima eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, presidido por D. José Luis Pérez Parayá, y con asistencia del secretario Sr. Ramírez, y del vocal, Sr. Ortiz.

El resultado ha sido el siguiente: TARRASA-CASTELLÓN VILLARREAL-MÉRIDA GANDÍA-HÉRCULES CÁDIZ-OSASUNA

Celso Sotelo-Jerez Betis-Real Irún Mestalla-San Andrés Mallorca-Murcia Burgos-Tenerife Cartagena-Rayo Vallecano Coruña-Salamanca Bilbao Atlético-Ferrol Michélin-Oviedo Logroñés-Mirandés Imperial-Langreo Santander-Baracaldo Valladolid-Onteniente

Moscardó-Leonesa Orense-Pontevedra Córdoba-Caella

Con anterioridad al sorteo, el secretario de la Federación señor Ramírez, había advertido la necesidad de acoplar el sorteo del Tenerife con respecto a sus fechas con relación a la Liga, lo que no fue necesario, debido a que la bola tinerfeña salió en segundo lugar.

GANÓ EL MESTALLA

VALENCIA, 10. (Pyresa). — El Mestalla ha vencido el Ceuta por 4-0, en partido de vuelta de la segunda eliminatoria de Copa de Su Excelencia el Generalísimo jugado hoy en Mestalla. El primer partido había terminado con guadaña a dos tantos.

El Mestalla, se clasifica por lo tanto, para disputar la siguiente eliminatoria en la que según el sorteo se enfrentará al San Andrés.

## ESNAOLA, sufre fractura del omoplato izquierdo

SAN SEBASTIAN, 10. (Pyresa). — Esta mañana acudió a la clínica de San Antonio, el portero de la Real Sociedad Española con el fin de ser reconocido por el médico del Club D. Miguel María Echevarren, quien procedió a sacarle diversas radiografías, en el hombro izquierdo para conocer las características de la lesión padecida el pasado martes en Zaragoza durante el encuentro disputado en homenaje al colegiado aragonés Sr. Bueno, entre un combinado español y el Estrella Roja de Belgrado.

El doctor Echevarren, tras el examen médico y vistas las radiografías, manifestó lo siguiente: —Esnaola sufre fractura del omoplato del hombro izquierdo. No precisará intervención quirúrgica ni estalografía alguna, pero tendrá que permanecer por lo menos un mes sometido a tratamiento médico. Luego deberá reanudar sus entrenamientos antes de poder volver al fútbol en activo.

Como podrá apreciarse, una nueva dificultad para el entrenador Angel Seguro, ya que a la sanción por tres partidos del delantero centro, Araquistain, se suma ahora la importante baja del guardameta Esnaola, en vistas del choque entre la Real Sociedad y el Atlético de Bilbao, señalado para este domingo a las cuatro y media en Atocha.

Esto será lugar, a que juegue por primera vez en Primera División el portero suplente Artola II, procedente del equipo filial del San Sebastián, mientras que el titular de este último, Urribelakoa,

## GURUCETA en el fútbol femenino



El fútbol femenino parece que ha comenzado a entrar en pleno vigor en España, digno de que quitan los que detentan el mando a la mujer hoy a un plano y mañana a otro. Y en este caso ha entrado en escena un jugador que se ha ganado el nombre de jugador indubitablemente famoso que es el Sr. Guruceta, que aquí aparece entre féminas durante el encuentro que ante un lleno total en la Condomina, dirigió el pasado domingo. — (FOTO CIFRA GRAFICA)

Ilusión. Los ovetenses vendrán al terreno villarrealense con la necesidad de reafirmar enseguida el duro traspás de la pasada semana, pero el batallador y cada vez más jugador Villarreal, debe superar también esta circunstancia.

## Las sanciones del Comité de Competición

MADRID, 10. (Aifin). — El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de la fecha, ha adoptado, entre otros los siguientes acuerdos:

JUGADORES:

PRIMERA DIVISION. — Suspender por tres partidos oficiales a Jesús Martínez Jayo (At. Madrid) y José María Araquistain Oñedera (R. Sociedad), ambos por producirse violentamente siendo reincidentes, y a Alberto Arnal Andrés (Sabadell) por repeler la entrada violenta de un contrario con un acto de agresión.

Amonestar e imponer multa a Anibal Pérez Miers (Valencia), por empleo de juego peligroso, y a Juan José Gutiérrez Deniz (Las Palmas), por retrasar la ejecución de un saque.

Imponer multa a José Palau (Sabadell) por acceder al terreno de juego sin permiso arbitral, siendo reincidente. A Juan Cruz Sol Oria (Valencia), por desconsideración hacia un contrario, siendo reincidente; a José Martínez Palomar, Ramón Montesinos Calaf, Jenaro Roig Tramoyeres y Antonio Vidal Planella, del Sabadell, y a Ignacio Zoco Esparza, José Luis López Peinado y Miguel Pérez Gil, del Real Madrid, todos ellos por hacer observaciones al árbitro; por la misma causa, a Gabriel Lezcano Rivarola (Celta) y José María García Lavilla (Español).

SEGUNDA DIVISION. — Multar por hacer observaciones al árbitro a los jugadores del C. D. Moscardó, Carmelo García Sánchez, Angel Villaverde Fernández, José Luis Domínguez Pérez y José Luis Sánchez Barrios, siendo los tres últimos reiterantes. Y por la misma causa, a jugador del Burgos C. F. Pedro Oialde Azeitia.

## EL MADRID DE BALONCESTO, A LOS CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DE EUROPA

MADRID, 10. (Pyresa). — REAL MADRID, 87 (46 y 41), 40 canastas y 7 tiros libres convertidos de 14 lanzados: (50 por ciento). 10 faltas personales. Anotadores: Brubander (7), V. Ramos (6), Cristóbal (2), Cabrera (6), Paniagua (9), Emiliano (0), J. R. Ramos (9), Rullán (4), Luyk (11), Tarruella (12), Signorile (21).

ZAMALEK, 54 (28 y 26). 23 canastas y 8 tiros libres convertidos de 12 lanzados: (66 por ciento). 27 faltas personales. Un jugador. Moubarak, expulsado por las cinco faltas en el minuto 40. Anotadores: Moubarak (4), Guinedi (4) Sharaf (2), Abdel (8), Ibrahim (18), Selim (6), Ismail (2), El Guindí (10).

ARBITROS: Vietti (Italia) y Monnier (Francia). No tuvieron ninguna complicación en su cometido.

La desagradable tarde que había en Madrid; el hecho de que el partido era televisado y el saber que el Real Madrid tenía la eliminatoria totalmente resuelta han hecho que fuese escásimo el público que acudió al pabellón a presenciar el partido entre el campeón de España y el Zamalek, campeón de la RAU.

El Real Madrid, que ya ganó en El Cairo por 73-37, queda clasificado después del encuentro de hoy para los cuartos de final de la competición.

Como más o menos se esperaba, los cuarenta minutos de juego del pabellón no tuvieron ninguna historia y aunque posiblemente los aficionados esperasen un tanto más abultado hay que aclarar que el equipo de Ferrándiz no se empleó nunca a fondo jugando a un cuarenta por ciento, por no decir menos, de sus posibilidades. Además, el técnico madrildista dio entrada a todos los jugadores que, por otro lado, apenas si se molestaron en defender lo que lógicamente también se dejó notar a la hora de atacar, ya que los egipcios congelaban y congelaban el balón, por un lado buscando una derrota honrosa, por otro porque están muy escasos de recursos individuales a excepción de Ibrahim que sobre todo en el primer tiempo (14 puntos) mostró gran efectividad.

## I y II Curso de Monitores Deportivos

Organizado por la Delegación Provincial de la Sección Femenina y de la Juventud y patrocinado por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, el próximo día 11 dará comienzo el Curso para Monitores Deportivos Provinciales, siendo la presentación de los aspirantes al mismo dicho día a las 7:30 de la tarde en la Delegación Provincial de E.F. y Deportes, sito en "Calle Trinidad, 72".

A este curso podrán participar jóvenes de ambos sexos mayores de 18 años y siendo las modalidades deportivas a realizar en el mismo "Baloncesto, Balonmano, Voleibol y Atletismo".

1) Dar traslado oficial a la junta directiva de la Federación, —con objeto de que adopte las medidas que estime oportuno para evitarlo—, del hecho reiterado de que miembros de la organización deportiva hagan manifestaciones y declaraciones improcedentes.

2) Recabar del Comité Nacional

Ambos equipos plantearon una defensa individual que mantenían a lo largo de todo el partido. Defensa floja en ambos y, desafortunados constantes en ataque también en los dos equipos, pues pese a la clarísima e indiscutible victoria madrildista, su juego dejó mucho que desear, simplemente porque con todo resuelto no se esforzaron en hacerlo mejor.

El americano Signorile, que jugaba su segundo encuentro de Copa de Europa en Madrid, no convenció sobre todo a la hora de defender, ya que se inhibió de forma clara. No obstante habrá que esperar a ver en partidos de más compromiso para poderle juzgar definitivamente.

En resumen, un Madrid a menos de medio gas se desahizó de un inexperto y entusiasta Zamalek. Ahora, a esperar los cuartos de final cuyo sorteo se celebrará el día catorce de diciembre.

# Violencia deportiva

## Regional Preferente

### El Torrente, próximo adversario del Benicarló

Otro partido, otro encuentro a jugar. El domingo a las 9.30 de la tarde y contra el conocido Torrente que la temporada anterior estaba en Tercera División al igual que el once benicarlón. El rival difícil? Pues sí. Todos lo son, pero da la casualidad que el Benicarló anda bien de moral, de juego y de circunstancias. A pesar de que se dice que su preparación diferencia de juego le perjudica, en Sueca, empató un partido que pudo ganar, y se llevó los plácemes de crítica y público. En lo que parece quedar constancia efectiva de que su fama, su preparación y popularidad deportiva es cierta.

Sus hombres, sus muchachos, se fusionan con los triunfos y los palcazones con verdadera fruición. Ellos saben que cada vez se les exige más, y están impusos de esas exigencias. El equipo va a doblar pronto la primera vuelta y sigue manteniendo posiciones. Si no lo buenas que todavía pueden llegar, si al menos previstas en ese trapeado de esperanzas que son los 5 primeros puestos. Frente al Torrente, la mejor alineación de que disponga el mister. Ya se sabe, los entrenadores hacen ahora las alineaciones al borde del campo, como si con ello, con ese suspense, se le diese más realidad a la cosa.

Frente al Torrente, nada de

# VIII Campeonato de España de Fútbol Infantil

El domingo se celebró en el Camp Municipal de Deportes organizado por la Delegación Provincial de la Juventud la V jornada del Campeonato de Fútbol Infantil. Jornada que se vio realizada por la presencia de numeroso público dispuesto a disfrutar una buena mañana de fútbol, creemos que no salieron defraudados pues los partidos resultaron muy interesantes y con mucha emoción.

Los resultados fueron los siguientes:

**San Pedro 1 - Jeylo 2**

Gran partido el que nos ofreció con estos dos equipos que lucharon bravamente por conseguir la victoria pues sabían que estos dos puntos influirían mucho en la clasificación final, de salida el Jeylo sorprendió al San Pedro marcando dos goles en pocos minutos el equipo del Grao se desmoronó pero poco a poco fue nivelando el partido y redujo la victoria del Jeylo en 2-1, marcaron los goles por el Jeylo Martín y Pozo. El gol del San Pedro lo consiguió Castell. Dirigió el partido acertadamente el Sr. Piqueras.

**Peña Castellón 1 - El Fillois 3**

Fácil victoria de El Fillois que se impusieron perfectamente sobre la Peña Castellón que nos demuestra muy poca moral y poco amor propio por su parte, el equipo de El Fillois parece que se está rehaciendo y consiguiendo buenos resultados los goles de El Fillois los consiguieron Merce, Ramos y Salas, destacando Ramos Bustamante y Ventura el gol de la Peña Castellón lo consiguió Gómez destacando Belmonte, Andrés y Mateos, dirigió el partido con mucha autoridad el Sr. Trigueros.

**P.D. Barsa 1 - Torrot OJE 0**

Por fin logró su primera victoria la P.D. Barsa, victoria muy bien merecida pues la consiguió frente a un buen equipo como es el Torrot OJE. Encuentro muy disputado este para los dos equipos hasta los últimos minutos del primer tiempo en que el Barsa marcó el gol de la victoria por mediación de Aguilera.

En la segunda parte se animó el Torrot atacando un poco más pero la defensa del Barsa se mostró muy segura. Destacaron por la Peña Barsa Lerin, Muñoz y Sambil y por el Torrot Comas, Navarro y Durá.

Dirigió el partido acertadamente el Sr. Felipe.

**Cervantes 1 - Castellón 3**

Fácil victoria del Castellón en que una vez más se impuso sobre su rival el Cervantes equipo que se las vio con las deses para contrarrestar el buen juego y la eficacia goleadora del Castellón, el gol del Cervantes lo marcó Tortosa.

Los goles del Castellón fueron conseguidos por Beltrán I uno, Gil II uno, y los otros tres fueron conseguidos por Samillán. Destacaron Beltrán II, Samillán y Valls.

Arbitró el Sr. Collado que tuvo una actuación regular.

**Estudiantes, 2 - Rappit, 3**

Este fue también uno de los partidos más interesantes debido a la igualdad de ambos equipos que se reflejó en el marcador lo que contribuyó a mantenerse a todos los aficionados a ver quien conseguía la victoria al final consiguió el gol del triunfo el Rappit debido al cansancio de los jugadores del Estudiantes.

Marcaron los goles por el Estudiantes Abellá y Quintana, destacaron Quintana, Sorla y Abellá, los goles del Rappit los consiguieron Ribes, Mohedo y Bellmunt, que fueron los destacados de este equipo.

Arbitró acertadamente y con mucha autoridad el Sr. Jaques.

**ROVIRA**

### AUTOMOVILISMO

## El domingo, IX Regularidad del Pavo en la Costa de Azahar

Las tres pruebas que perduran desde la puesta en marcha del Automóvil Club Castellón en enero de 1962, una de ellas una vez celebrada la IX Subida al Desierto y el IX Rallye Cosmicos de Azahar, es esta social del Pavo, con el aliciente de los premios navideños.

La prueba así tiene su historia, y en su I Edición, fue una repetición de Prades-Sanchis con Gombóbil al triunfar como en el recién I Rallye Costa de Azahar en 1962. El 15 de diciembre de 1963 se debía celebrar la II Regularidad del Pavo de Automóviles que por causa de la gran cantidad de agua que caía se aplazó para el domingo siguiente, el agua de junto a la Costa, fue nieve en el Desierto de las Palmas, el vencedor fue Vicente Frades con su hijo, sobre Seat 600. El 13 de diciembre de 1964 se celebró la III Regularidad del Pavo para Automóviles junto al primer Premio XXV años de Paz y vicería "Odín" e hijos sobre Seat 600. El 11 de diciembre de 1965 la IV Edición del Pavo fue ganada por los hermanos Ripollés sobre Renault 4 L. La V Edición del Pavo de Automóviles fue ganada por las señoritas Prades sobre Seat 600. La VI Edición 1967 fue ganada sobre Dodge Dart y con solo dos puntos de error por Dávalos-Sanchis, y repitiendo la hazaña de ganar la VII Edición de 1968 sobre Mini, pero estableciendo un record difícil por no decir imposible de superar, ya que tras la primera vuelta, y las tres restantes con el paso total de dos controles base y seis de paso, todos ello establecido a voluntad del participante dentro de unas velocidades, el resultado fue de cero puntos, que significó un claro triunfo para el historial de este gran equipo.

La edición VIII fue ganada por Dufol-Santapau sobre Seat 1430 celebrada en diciembre de 1969, y ahora se espera una dura batalla por el triunfo, ya que muchos son los que quisieran llevarse los dos pavos que tendrá como premio el vencedor, y alguno aún busca esos ocho puntos, para la mejor puntuación, o para acercarse más a los campeones.

En términos generales, el recorrido es el mismo de otros años con la salvedad de que no se puede recorrer todo el Paseo Marítimo, y así entrando por el primer andén de pines, para buscar la Casa de Baños, tras pasar ésta, se sale ya a la carretera Grao-Villas Benicasim, para llegar al kilómetro 10,100 y dando la vuelta a la plazoleta, regresar al punto de partida, la primera vuelta, para toma de tiempo con velocidad mínima de cuarenta y máxima de 50, y las tres vueltas restantes ajustadas a los tiempos que cada coche tenga impuesto por la primera.

JOSE PALANQUES

hojas de inscripción y reglamentos, que se facilitarán a los socios. Se pide una hoja, se rellena y con la entrega de ésta le facilitan al participante, únicamente socio, y "todo gratis" la inscripción para una prueba apta para todos, y con premio a todos los clasificados.

### CUADRO OFICIAL DE LA PRUEBA

Esta IX Edición de regularidad del pavo, tiene el siguiente cuadro de cargos: Director, D. Vicente Frades Viciano; Director Adjunto, D. Joaquín Sánchez y Sánchez; Secretario, D. Clemente Miró; Comisarios deportivos, D. Vicente Segarra Esteve, D. José Ramos Aznar y D. Miguel Agost Ramos; Comisarios Técnicos, D. Simón Carodler y D. Vicente Claromonte; Cronometradores, D. Vicente Felch Safont, D. Rafael Moliner Sales, D. Vicente Signes y otros que se designen; Comisarios de ruta, los que designe el Club; Juez de salidas y llegadas, D. Juan Bautista Pons; Control horario, 10 mañana, D. Vicente Felch Godes.

### A LAS VEINTE HORAS REUNIÓN DE DIRECTIVA

Para esta tarde a las veinte horas, está convocada la directiva del Automóvil Club Castellón por la presidencia del mismo, para tratar asuntos del máximo interés para el club. Parece ser que aparte de los asuntos de trámite, entran presentaciones de asuntos para la asamblea general de la segunda quincena de enero, que si son aprobados pasarán a la misma. Por ello se piensa en un gran interés por parte de los directivos del Club automovilista, si bien hemos de comentar favorablemente la gran asistencia de los mismos a las directivas, pero la de hoy puede ser fecha H en la vida del Club, ya que por en medio está el calendario 1971 de pruebas, la cuota de socio. Una vez más parece ser que se anda en el asunto, siempre interesante, pero no por ello menos pelagudo de local social; en fin, interés, interés y suspense, porque también hay cargos que finalizan con el año, y como anda de por enmedio el reglamento del club, y los cuatro años de socio para ser "directivo nato", la cosa repetitiva, es interesante, y si se nos autoriza, daremos cuenta de esta reunión.

### MAÑANA, ENTREGA DE NUMEROS A LOS PARTICIPANTES

Mañana a las 20.30 en el Hogar del Deportista, entrega de números y placas a los participantes en la IX Edición de regularidad del pavo, y reunión de cargos para distribución de los puntos y su determinación.—ESCAPE.

### MAÑANA, ENTREGA DE NUMEROS A LOS PARTICIPANTES

Mañana a las 20.30 en el Hogar del Deportista, entrega de números y placas a los participantes en la IX Edición de regularidad del pavo, y reunión de cargos para distribución de los puntos y su determinación.—ESCAPE.

## Año 70: España...

Viene de la pág. 6

de laguitos o estanques cual los de la Casa de Campo o el Retiro madrileño. Sólo los privilegiados de Santander, San Sebastián, Gijón, La Coruña, Vigo, Barcelona o Valencia, sabían del placer de navegar en un baidandro.

### HOY CIERRE DE LA INSCRIPCIÓN

A las 21 horas de hoy, en el Hogar del Deportista, Trinidad, 9, sede oficial del Automóvil Club Castellón, se realizará el cierre de la inscripción. Para realizar ésta, la máxima facilidad: durante todo el día en la barra del bar del Hogar del Deportista están las

buena, de los subcampeones Aragón y Rosell, y del ex-campeón Lahosa. Todos ellos grandes estrellas del Patinaje Internacional, no en vano obtuvieron en el último Campeonato del Mundo celebrado en Argentina, el tercer puesto por Naciones entre doce participantes.

No obstante se podrá ver en acción al reciente Campeón de España, Medina del Club Condal y a la subcampeona Nieves Tomás del Apolo. Junto a estos, Miró, Conesa y Ebrí, siendo probable que vaya también a Valencia, Modesto Romero, Campeón de España en Circuito y Subcampeón en Pista, ya que parece ser no anda muy bien de una lesión en el muslo.

El equipo que más probabilidad tiene de alzarse con la victoria es, en femeninos el San José de Valencia y en masculinos el Apolo de Barcelona.

Lo que respecta al Castilla-León, no sabemos todavía los corredores que le representarán, estos días están intensificando los entrenos para rendir al máximo de sus posibilidades y no defraudar en la Pista de Meliana.

En el último Salón Náutico celebrado en Barcelona esta primera semana pasada, el volumen de ventas rebasó en un 200 por 100 el efectuado el año anterior y en un 150 por 100 el de 1968.

Por ahí se empieza. ¿Y quién no nos dice que esta afición en creciente por la navegación a vela nos llevará algún día a obtener para España la archifamosa "Copa de América"?

Y, claro, el motor nve de también nuestras aguas. "Fuerabordes" de toda clase, de precios relativamente populares, remueven costas marítimas y del interior. (Por cierto, en virtud de sus embalses y pantanos, España tiene hoy en día más superficie costera interior que marítima. También en otro capítulo les daremos sobre este detalle que anticipo como otro de los prodigios hispanos de estos años de Paz.—(PYRESA)

# Quedó aprobado el artículo 24 del proyecto de Ley Sindical sobre competencias de los Sindicatos

## Con el añadido de un apartado más propuesto por el señor Martín Sanz

MADRID, 10. (Pyresa).— Sólo dos modificaciones —la supresión del posesivo "su", del apartado 11, y la adición de la palabra "gestión" en el 13— han sufrido los diez apartados del artículo 24 del proyecto de ley sindical, aprobados esta tarde en la comisión de leyes fundamentales, además de la adición de uno nuevo: el quince bis.

La sesión se inició a las cinco y cuarto de la tarde, con el debate sobre el apartado sexto del artículo 24.

El Sr. Valencia Ramón pidió la inclusión de la palabra "preceptivamente", tras la de "intervenir", referida a la conciliación previa en los conflictos colectivos individuales de trabajo.

Por la ponencia, el Sr. Herrero Tejedor consideró que sería reiterar lo que ya se sobreentiende.

Sometido a votación, se aprobó por unanimidad el apartado. En el apartado 7, el Sr. Arrue consideró la palabra "paro" como un eufemismo, considerando que se debe hacer referencia a la huelga, al menos en la futura legislación sobre la misma.

El Sr. Esperabe de Artega advirtió que si se aprueba el texto —voto que él estima legislativamente confuso— la huelga ya no será legal a partir de la vigencia de esta ley.

El apartado fue aprobado por unanimidad.

En el apartado 8, el Sr. Maiz entró a continuación en el estudio del apartado 9. El Sr. Maiz pidió que la palabra colaboración debería ser sustituida por la de participación y el Sr. Martínez Estenaga por la de intervención.

Por la ponencia, el Sr. Suárez consideró equívocos y oscuros ambos términos y mantuvo el texto que, sometido a votación, fue aprobado por unanimidad.

En el apartado 10 el Sr. Maiz pidió que se incluyera la participación sindical en las empresas y el Sr. Lostau consideró que la expresión "con arreglo a las leyes" es obvia. Mantuvo el texto de la ponencia el Sr. Suárez y se aprobó por unanimidad.

La ponencia admitió la supresión del posesivo "su" en el apartado 11, solicitado por el Sr. García Carrero. El apartado fue aprobado, también, por unanimidad, e, igualmente, el 12, que no se debatió.

El apartado 13 originó una intervención del Sr. Villegas Girón, que solicitó añadir la palabra "gestión" a las de asesoría, información y documentación como servicios e instituciones sindicales a establecer por los sindicatos.

Se adhrieron a esta apreciación los señores Marcos Chaón, Alvarez Molina, Valencia Remón y Planellas.

El Sr. Iglesias Selgas disintió de la ponencia al mostrarse también partidario de incluir la palabra "gestión", mientras que mantuvieron el texto los señores Herrero Tejedor y Suárez. Sometido a votación el texto de la ponencia, fue rechazado el apartado por 12 votos en contra, 11 a favor y una abstención.

El texto, propuesto por el Sr. Villegas Girón, fue aprobado, en

cambio, con trece votos a favor y once en contra.

Se aprobaron, seguidamente, por unanimidad, los apartados 14 y 15 y se añadió un nuevo apartado, el 15 bis, también aprobado por unanimidad, así como el 16 tras varias intervenciones de los señores Lloset y Lamo de Espinosa.

Los textos aprobados, antes de que el Sr. Bau suspendiera la sesión, hacían las ocho y cinco de la tarde, son los siguientes:

### COMPETENCIAS DE LOS SINDICATOS

ARTICULO 24.— Corresponde a los Sindicatos:

6.— Intervenir en fase previa de conciliación en los conflictos individuales de trabajo.

7.— Intervenir en los conflictos colectivos de trabajo, incluidos los paros producidos como consecuencia de los mismos, y poner en práctica en el ámbito sindical las reformas oportunas de mediación, conciliación y arbitraje.

8.— La participación en la gestión y gobierno de las instituciones y entidades rectoras de la seguridad social en la forma que establezcan las leyes.

9.— La colaboración en el estudio y solución de los problemas de la producción, transformación y comercio, y la propuesta de cuantías medidas estímulos oportunas y necesarias para la mejor orientación, reestructuración y desarrollo de la rama respectiva.

10.— La participación activa, con arreglo a las leyes, en los organismos y entidades de la administración pública y en sus instituciones de carácter asesor o consultivo, que afecten a la rama respectiva.

11.— Promover cerca de la administración e informar en todo caso, tipos, técnicos y modalidades de acción contractual o concertada en los diversos planes de la actividad económica.

12.— Participar en la regulación de las cuestiones referentes al perfeccionamiento de la concurrencia del mercado y, en instancia previa, en el arbitraje voluntario de las relativas a la competencia desleal.

13.— El establecimiento de servicios e instituciones sindicales de asesorías, gestión, información y documentación; de estudios y análisis económicos, comerciales, técnicos, financieros, contables, asistenciales, así como estadísticos y de investigación científica y aplicada debidamente coordinados con los del Estado y cualesquiera otros de carácter económico social que les afecten.

14.— La creación de instituciones especializadas de orientación, formación y readaptación profesional y técnica, acomodadas a las necesidades de la rama, al sostenimiento de las cuales podrán contribuir en las condiciones que al efecto se establezcan la Administración y las corporaciones públicas.

15.— La gestión de los intereses y servicios de carácter público que en ellos se delegue, mediante concierto por la Administración.

15 bis.— Promover la creación de las entidades convenientes a los fines del Sindicato a que se refiere el artículo 19.

16.— En general, cuantas otras funciones sindicales de analoga naturaleza se consideren necesarias o convenientes.

# LA COMISION DE TRABAJO DE LAS CORTES ULTIMO EL DICTAMEN DEL PROYECTO DE LEY DEL REGIMEN ESPECIAL AGRARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

## Aprobando las disposiciones finales y transitorias

MADRID, 10 (Pyresa).— A las 8.40 de la noche finalizó la comisión de trabajo de las Cortes Españolas la aprobación del proyecto de ley por el que se perfecciona la acción protectora y se modifica la financiación del régimen especial agrario de la seguridad social. El Presidente, don Antonio Pedrosa Latas, dio las gracias a todos los participantes en estos debates y mostró su satisfacción por el espíritu de solidaridad puesto de manifiesto durante estos seis días de trabajo.

Las disposiciones aprobadas hoy por unanimidad con algunas modificaciones respecto al texto informado por la ponencia, especialmente en la disposición final quinta, son las siguientes:

### "DISPOSICIONES FINALES"

PRIMERO.— La presente ley entrará en vigor el día primero de enero de 1971.

SEGUNDA.— Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo previsto en la presente ley.

TERCERO.— Por el Ministerio de Trabajo se someterá en el plazo de seis meses a la aprobación del Gobierno, previa audiencia del Consejo de Estado e informe de la Organización Sindical, el texto refundido de la ley 38/1966, de 31 de mayo, adscuñada a las modificaciones introducidas en la misma por la presente.



# LA FLOTA SOVIETICA EN EL INDICO



**H**ACE un año nunca había sido un tema conocido el de la retirada británica de sus bases situadas "al Este de Suez". El desmantelamiento del Imperio británico ha llevado al abandono de esos pilares estratégicos—Suez, Aden, Socotora, Isla Mauricio, Las Seychelles— que servían de soporte a la red económica y militar extendida entre el Mediterráneo y el Lejano Oriente.

La anterior administración laborista sacrificó estas bases a la necesidad de ahorro reflejada en los presupuestos generales del Reino Unido. La guerra del Yemen aceleró el abandono de Aden como la guerrilla comunista en Malasia estuvo a punto de producir el abandono de Singapur. Pero esta retirada general ha dejado un vacío rápidamente llenado por los activos rusos empeñados en una política de gran potencia naval.

## LA NUEVA CORONA DE BASES

Naturalmente, el Gobierno conservador ha dado un giro de 180 grados en lo que se refiere a su política estratégica "al Este de Suez". Pero este cambio no se debe sólo a la reacción de un nuevo Gobierno contra la política del anterior o a la diferente ideología de conservadores y laboristas.

La creciente intervención soviética en el Mediterráneo y en Oriente Medio (donde también comienzan a abrir brecha los chinos de Mao) parece prolongarse ahora en el Indico, ese enorme océano que desde las costas meridionales de toda Asia y orientales de África se extiende hasta la Antártida. Algunas de las rutas comerciales más importantes del mundo (concretamente las que unen Occidente al Extremo Oriente) pasan por sus aguas, salvadas por grupos de pequeñas islas del mayor interés estratégico.

Americanos y británicos están ahora de acuerdo en que la política de retirada sería suicida. Para la marina, para la aviación e incluso para los satélites espías que necesitan el apoyo de bases de seguimiento terrestre, es necesario recomponer una corona de bases estratégicas. Enérgicamente llevada adelante por el titular del Foreign Office, Sir Alec Douglas-Home, y por el Secretario de Defensa, Lord Carrington, la nueva política ha llevado al gobierno conservador a arrostrar una tormenta parlamentaria y de opinión al intensificar sus relaciones con la República de Sudáfrica y, en consecuencia, a reanudar sus contactos oficiales como la "herética" Rhodesia. La razón fundamental de todo ello sería la base de Simonstown (junto a Ciudad del Cabo) por cuya utilización Sudáfrica recibiría una importante ayuda militar británica: barcos de guerra, aviones y carros de combate y otras armas le serían cedidas a cambio.

## LA ISLA DE DIEGO GARCIA

Además de Simonstown, otras bases en Isla Mauricio y las Seychelles serán abiertas de nuevo,

pero quizá la más importante de todas ellas será la que se piensa instalar en breve en una pequeña isla, situada en pleno Océano Indico, llamada por el nombre de su descubridor portugués Diego García.

Equidistante (a una distancia igual a la que separa España de Terranova, por ejemplo) de Aden, de Singapur y del extremo sur de Madagascar, Diego García va a convertirse en la más importante base del Indico. Frente al peligro inminente del relevo soviético, los submarinos atómicos norteamericanos y británicos encontrarán refugio en muelles subterráneos excavados en los acantilados de la mayor de las islas Chagos. Una gran instalación de seguimientos de satélites y otros medios de comunicación y detección serán instalados también.

Parece incluso que las obras llevarán un ritmo más rápido que el previsto en principio. Temen, en efecto, los estrategas que una probable pacificación en Oriente Medio permitiera la reapertura del Canal de Suez, cerrado desde la Guerra de los Seis Días. Ahora bien, Suez sería útil sobre todo a los rusos no sólo por las especiales relaciones que les unen a la RAU sino porque los países occidentales utilizan cada vez más y mayores superpetroleros cuyo calado les prohíbe el paso por el Canal.

Suez sería entonces el paso de las escuadras soviéticas hacia el Océano Indico a través del Mar Rojo, Simonstown y Diego García aparecen así en toda su importancia como pilares de la línea defensiva del Indico, eje de la "gran estrategia" occidental en el tercer océano del mundo, retaguardia del enorme bloque afroasiático entre El Cabo y la costa Este de Australia. (PY-RDSA).

## SEGUN COMENTA «CARREFFOUR»

# «El nacionalismo vasco es el detonador que se tirará después de usado», por los comunistas

## Manifestaciones izquierdistas de protesta contra el proceso de Burgos, en París, Génova, Florencia y Nápoles

**PARIS, 10. (Efe).** — Con el título "El marxismo explota", publica "Carrefour" un editorial en el que describe como los comunistas e izquierdistas rivalizan en celo para apoyar a los terroristas de la E. T. A. y como su objetivo consiste en impedir o tratar de que fracase la evolución del régimen español que ha abierto sus puertas a Occidente "avanzando valientemente en la vía liberal y en la vía de la industrialización y del progreso". Es, en opinión del periódico, lo que hace temblar a los comunistas, que hacen todo lo posible por ganarse la mano a los hombres del Gobierno español.

El separatismo vasco proporciona a estos enemigos de España soldados de primera línea. "La E. T. A. —añade— aparece ahogada, comprada y explotada por gentes que no tienen la menor intención en dar ninguna autonomía al país vasco si alcanzan el poder. La E. T. A. no es para ellos más que la cerilla con la que esperan encender la pólvora de las comisiones obreras. No es más que la ocasión para provocar manifestaciones en Barcelona y en todo el país, por no decir nada de París. El nacionalismo vasco es el detonador que se tirará después de usado".

"Libertad para los españoles, gritaban los manifestantes parisinos el 3 de diciembre. Sin duda se trata de la libertad ofrecida por Moscú a los checoslovacos, a los alemanes del Este. Comunistas e izquierdistas ofrecen a los vascos la libertad de que gozan los pueblos fronterizos actualmente tributarios de Moscú y de Pekín, piense este orgulloso pueblo que el sistema social con el que sueña no ha hecho mucho bien a los armenios, por no decir nada de los turcos de Asia Central, de los mongoles y de los tibetanos. Piensen que es el pueblo kurdo a quien la URSS e Irak mantienen en su estado de división y sometimiento".

"No es suficiente para nosotros marxistas el haber permitido a la enorme potencia militar expansionista que ocupa el interior del continente el desbordarnos por el sur, estableciendo un protectorado militar sobre el mundo árabe y el Mogreb. Hace falta que se esfuerce todavía más para permitir a la misma potencia apostentarse en la misma Europa sobre nuestras espaldas en los Pirineos. No estarán satisfechos hasta que un castrismo desde establecido en los Pirineos. Pobres vascos entonces, y pobres autonomistas".

Dice, por último, "Carrefour" que al igual que en otros países, los terroristas han empleado la táctica del secuestro de un diplomático y que los que desde Francia mueven los hilos de la E. T. A.

## MANIFESTACION EN PARIS

**PARIS, 10. (Pyresa).** — A última hora de la tarde de hoy, se ha celebrado la manifestación convocada por las grandes centrales sindicales y por quince partidos políticos y organizaciones de izquierda, como protesta por el proceso de Burgos. La manifestación ha desfilado desde el Rond-Point hasta el puente de Alma, por la avenida de Montaigne.

El propósito de los manifestantes de subir por los Campos Eliseos hasta la plaza de L'Étoile, se vio frustrado por la policía. Dada la proximidad de la Embajada española al lugar donde se llevaba a cabo la manifestación, se temió una acción directa contra la representación diplomática. No obstante, la vigilancia policial y el servicio montado para la protección, tanto de la Embajada como de los diversos organismos españoles que se encuentran en las proximidades, ha evitado todo acto de atentado abierto. Sin embargo, extremistas del sector rojo y de la liga comunista apedregaron diversos centros, rompieron linternas de escaparates, molieron a las gentes y causaron desperfectos en numerosos vehículos. Los manifestantes llevaban banderas rojas, pancartas y toda clase de utensilios republicanos.

## EN GENOVA Y FLORENCIA

**ROMA, 10. (Efe).** — Dos manifestaciones de elementos comunistas y filocomunistas contra el proceso de Burgos se han desarrollado esta tarde en Génova y Florencia.

En ambas han participado militantes comunistas, social-proletarios, socialistas y de las ACLI, que llevaban pancartas y daban gritos antiespañoles.

## INCIDENTES EN NAPOLES

**NAPOLES, 10. (Efe).** — Unos trescientos manifestantes izquierdistas han desfilado esta tarde por las calles de Nápoles, para protestar contra el proceso de Burgos. La manifestación, no autorizada, ha provocado diversos incidentes, al enfrentarse los jóvenes con las fuerzas del orden, a quienes atacaron a pedradas. Los manifestantes, que intentaban dirigirse hacia el Consulado español, cosa que impidió la policía, causaron diversos destrozos en los comercios y paralizaron el tráfico por el centro de Nápoles. Han sido detenidos diez manifestantes.

## «EL CONSUL NO SE ENCUENTRA EN FRANCIA»

**PARIS, 10. (Efe).** — La policía francesa efectuó, como es natural una investigación para tratar de saber si el consul alemán secuestrado en San Sebastián había sido trasladado a Francia, declaró a la agencia "Efe" un portavoz del Ministerio del Interior.

"Las indagaciones efectuadas, hasta ahora —añadió—, demuestran que el consul no se encuentra en este país. Algunos órganos de prensa franquista que media entre el Gobierno de Bonn y los secuestradores del señor Beihl. El Consulado se ha trasladado temporalmente a la ciudad ciudad de la costa vasco-francesa con el fin de estar más inmediato al escenario en que pueden encontrarse los protagonistas de las eventuales negociaciones.

## NIXON:

# La Ley Mills podría hacer peligrar «la economía entera del mundo libre»

**WASHINGTON, 10. (Efe).** — El Presidente de los Estados Unidos Richard Nixon ha roto hoy su silencio sobre el proyecto de Ley Mills manifestando que si ésta es aprobada, en el debate que tendrá lugar la próxima semana en el Senado podría hacer peligrar "la economía entera del mundo libre", insinuando que vetaría dicha Ley si ésta no fue redactada en forma aceptable antes de ser sometida a su firma.

Esta declaración de Nixon está contenida en una carta dirigida al líder republicano del Senado Hugh Scott, carta que ha sido hecha pública hoy en esta capital. En su carta el Presidente apoya la posibilidad de establecimiento de cuotas sobre importación de textiles pero condena el establecimiento de cuotas sobre calzados y las disposiciones que puedan facilitar el establecimiento de dichas cuotas para otras clases de productos.

Las disposiciones comerciales están incluidas en una ley sobre seguridad social que fue aprobada por el comité financiero del Senado por doce votos contra cinco, el pasado miércoles y que deberá ser sometido al debate del Senado la próxima semana.

El Presidente, refiriéndose a los cambios realizados en el proyecto por el comité financiero, dijo que tales cambios serán perjudiciales a corto plazo para Estados Unidos y a largo plazo, podrían provocar prácticas competitivas dentro del comercio internacional, gravemente perjudiciales para la economía de todo el mundo libre.

El Presidente, en su misiva, se queja de que no hayan sido escuchadas en el comité financiero sus recomendaciones especialmente en lo que se refiere al calzado.

## LA HUELGA DE FUNCIONARIOS DEL MERCADO COMUN

**BRUSELAS, 10. (Efe).** — Por segundo día consecutivo y hasta el próximo lunes los servicios del Mercado Común en Bruselas se encuentran hoy completamente paralizados debido a la huelga total de funcionarios, que han presentado diversas reivindicaciones de salarios y condiciones de trabajo.

## El Gobierno...

Viene de la primera

que nada hay que decir. El asunto no nos inquieta en lo absoluto, y por otra parte, la tranquilidad más completa reina en Aquitania". Efectivamente, la calma es total en el departamento francés de los Pirineos Atlánticos, que cuenta con un total de 10.000 emigrados españoles de los 20.000 que viven en la región de Aquitania, y en la que "Envaya" (una fracción de E. T. A.) obtiene un cuatro por ciento de los votos en las elecciones municipales de 1967.

Claro que esta tranquilidad no exime de un cierto movimiento en torno a una campaña de E. T. A. para obtener el apoyo de la opinión pública francesa. Desde que comenzó el proceso de Burgos se han registrado en Bayona tres manifestaciones. La primera de las cuales fue directamente organizada por la propia "Envaya" y en la que participaron unas 300 personas; la segunda, de orientación socialista, con el concurso de socorristas de Burgos, y del partido socialista, obtuvo la misma cifra de manifestantes. Y la tercera, que comenzó en la Plaza de San Andrés, estuvo organizada por todos estos grupos reunidos y en ella participaron alrededor de ochocientas personas.

## EL PESO DE LOS DIAS

Docientas dieciséis horas transcurridas desde la desaparición del consul constituyen ya un largo periodo de tiempo. En cualquier caso, el secuestro y todas las hipótesis en su torno han dado un nuevo giro, orientado ahora definitivamente hacia el mar o hacia territorio español, ya que la mayoría de las opiniones que las autoridades francesas niegan la posibilidad de que el consul secuestrado se halle en territorio español. Junto al mentis oficial del Ministerio del Interior, las propias autoridades policíacas francesas están seguras sobre este punto, con lo que nuevas conjeturas vendrán a unirse en los próximos días a las ya formuladas.

## Un diente propio ha devuelto la vista...

Viene de la anterior

primera vez al trabajador asturiano. "Nada más verme me dijo que cuando quería que me operaran. Yo le dije que cuanto antes". El día 25 de mayo de 1969 ingresó Amando en la clínica del doctor Strampelli. Desde su llegada a Roma le hervía dentro la esperanza.

"Me preguntaba una y otra vez si sería posible que pudiera ver algún día. Su primera estancia en Roma duró 30 días durante los cuales fue sometido a una serie de intervenciones de cirugía plástica. En octubre del mismo año regresó a Roma de nuevo y permaneció allí por espacio de cuatro meses y medio. "En total me hicieron nueve operaciones".

La intervención a que fue sometido Amando Asensio consistió básicamente en proveer a los ojos, cuya córnea estaba afectada, de un objetivo artificial mediante la implantación de un minúsculo disco de diente, que siempre tiene que ser del propio enfermo.

"La operación, según me dijeron, solamente puede realizarse cuando la retina está intacta". Amando Asensio se le intervino en principio un ojo y mientras llegaba el momento de la segunda operación, la parte restante del diente que le fue extraído, le fue incrustado en un párpado durante 35 días.

A las 25 horas de haber concluido la operación, el profesor Strampelli fue a verle a su habitación y le preguntó, tras desatparle un ojo si veía algo.

"Solamente veía entonces la sombra de la mano moviéndose hacia un lado y otro. La recuperación fue lenta, pero afortunadamente ahora puede ver. La intervención y otros gastos ascendieron a 1.300.000 pesetas, que pagó íntegramente la Sociedad Ibérica del Nitrógeno, empresa en la que trabajaba cuando sufrió el accidente. Amando ha manifestado al diario "La Nueva España" de Oviedo que dentro de unos meses volverá a Roma para someterse a una intervención de cirugía plástica que le será realizada en los párpados. Este será el último acto de una aventura dramática que afortunadamente ha tenido un final feliz.

# La esposa del Cónsul...

Viene de la primera

EL CONSULADO ALEMÁN EN BURDEOS SE INSTALA EN SAN JUAN DE LUZ

**SAN JUAN DE LUZ, 10. (Pyresa).** — El Consulado de la República Federal Alemana en Burdeos, instalado provisionalmente en San Juan de Luz, ha elegido con este fin un inmueble cercano al centro de "Anat Artea", organización que media entre el Gobierno de Bonn y los secuestradores del señor Beihl. El Consulado se ha trasladado temporalmente a la ciudad ciudad de la costa vasco-francesa con el fin de estar más inmediato al escenario en que pueden encontrarse los protagonistas de las eventuales negociaciones.

En tanto, como queda dicho más arriba, los periódicos alemanes se impacientan, los medios oficiales callan, los hermanos del consul Beihl escriben cartas peticas y los obreros de las fábricas dirigidas por los hermanos del consul protestan de la "pasividad" o la "indiferencia" de las autoridades. En fin: hoy ha anunciado el jefe de la Policía de Bonn que la Embajada española ha sido puesta bajo la "protección especial" de la policía para impedir cualquier intento de atentado.

## Grave huelga...

Viene de la primera

1929 con un cuarenta por ciento del transporte nacional detenido, la situación es, efectivamente, de emergencia nacional, como ha sido expresado por el Secretario de Trabajo, James D. Hodson.

De no solucionarse el problema hoy mismo, es probable que el Presidente Nixon ordene la intervención del Ejército, medida que tuvo un precedente durante la huelga postal, cuando centenares de soldados reemplazaron a los carteros durante varios días en diversas ciudades del país.

# LO INCOMPATIBLE

**E**N unas declaraciones recientes, hechas al periódico francés "Le Monde", decía Santiago Carrillo, aludiendo al futuro español que el "socialismo español iría con la hoz y el martillo en una mano y con la cruz en la otra". ¡Curiosa predicción, la del líder comunista, líder en baja, por cierto, y con su primacía en entredicho. Parece como que se reflejan en las palabras de Santiago Carrillo los perfiles de una táctica que, para cualquiera que conozca discretamente la historia del comunismo universal, no deja de tener resonancias y ejemplos. Santiago Carrillo afirma que el comunismo y el catolicismo pueden convivir, que pueden, incluso, suscitar alianzas en función del futuro. Claro que estas alianzas utópicas, aparte de los ejemplos históricos que las convalidan y niegan, tropiezan con un inconveniente insalvable en el orden de los principios. El comunismo no es sólo una técnica para alcanzar el poder, sino toda una filosofía que toma partido respecto a la religión, el concepto de la vida y de la Historia, la idea del hombre y de la sociedad. Y esa filosofía es, desde su raíz, esencial y sustantivamente anticristiana. Querer conciliar los mandatos evangélicos con los dogmas

marxistas es algo así como pretender partir de la más radical ignorancia respecto a lo que unos y otros son. No pueden conciliarse, no pueden armonizarse en el plano de la doctrina, y, consecuentemente, cualquier alianza coyuntural que se tratara de establecer no sería sino en deterioro del catolicismo. El comunismo sabe muy bien que su oponente más radical en el terreno de la doctrina es el Cristianismo. Pero no tiene el menor titubeo en utilizar las apelaciones espirituales de éste, si entiende que pueden facilitarse las cosas. Desde la idea de la naturaleza a la idea de la libertad, desde el concepto del hombre hasta el mismo concepto de la justicia social, comunismo y cristianismo representan posturas incompatibles, irreconciliables dialécticamente. No se trata de que se produzca, de una u otra forma, una aproximación en el campo de los dogmas, sino de una táctica perfectamente usual en la metodología comunista para captar compañías de circunstancias, a las que luego sin el menor inconveniente, se soslaya y se anula. Filosóficamente, pues, no hay compatibilidad posible entre los dogmas cristianos y las doctrinas marxistas. Pero esta incompatibilidad se subraya y se percibe claramente cuando se contempla lo que el comunismo ha

hecho, en lo que a la religión se refiere, en los países en que ha ocupado el poder. Por lo pronto, la religión ha sido raída de la conciencia de las gentes, en la medida que el totalitarismo comunista ha hecho posible. La enseñanza en las escuelas ha sido velada oidaadaamente de contenidos religiosos. Incluso en los países comunistas en que, tras largos años de dictadura, la situación ha padecido dulcificarse un tanto, sigue existiendo la Iglesia del silencio y siguen los ministros de la religión absolutamente sometidos al control del Estado y del Partido. Por otra parte, no conviene olvidar, al filo de estas declaraciones de Santiago Carrillo, que incluso son ahora quienes hablan de un pacto posible entre el catolicismo y el comunismo, los mismos personajes físicos que protagonizaron las más cruentas persecuciones religiosas en nuestra contienda civil. Tratar de conciliar, tratar de presentar como hacienda y posible una concordia entre el catolicismo y el comunismo no es sino una táctica subversiva más; una táctica contra la que debe prevenirse la sociedad y, muy particularmente, todos aquellos que sientan un respeto profundo, arraigado, por las esencias espirituales de la religión.

EN LA PRENSA BELGA

**BRUSELAS, 10. (PYRESA).** — Varios periódicos belgas de manera destacada las últimas declaraciones del padre Larzábal, y recogen especialmente la afirmación de que incluso en el caso de que en el Consejo de guerra de Burgos no se pronuncie ninguna sentencia de muerte, no se asegura la puesta en libertad del secuestrado Consul de Alemania. Lo único que garantiza es que, provisionalmente, tiene la vida a salvo.

También reproducen los periódicos la puntualización del padre Larzábal, según la cual la organización terrorista ETA "posee una lista de personas sentenciadas por sus tribunales y que está dispuesta a proceder a tantas ejecuciones como miembros de la ETA sean condenados a la pena capital".

PARA CANJEAR AL EMBAJADOR SUIZO

BRASIL: Preparativos para la puesta en libertad de setenta presos políticos

Serán tras adados probablemente a Argelia, Chile y Méjico

Ha fallecido el agente de policía que resultó herido durante el secuestro

RIO DE JANEIRO, 10. (Efe). — Los 70 presos que son exigidos como canje por la vida del Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Burché...

operación de salida del país de los terroristas a cambio de la vida del embajador suizo, los organismos de seguridad brasileños ordenaron la disminución de la vigilancia en la ciudad...

ENVIADO DEL GOBIERNO SUIZO RIO DE JANEIRO, 10. (Efe). — El embajador suizo en Luxemburgo, Mac Feller, comisionado por el Gobierno de Berna...

En forma extraoficial se informa hoy que las autoridades tienen ya en su poder la lista de los terroristas que deberán abandonar el país...

La Embajada suiza mantiene un discreto silencio sin hacer ninguna clase de comentarios sobre las noticias que se vienen publicando.

Resolución sobre el Sahara español

Ha sido aprobada por la Cuarta Comisión de las Naciones Unidas

Se pide a España que acere el proceso descolonizador del territorio

NACIONES UNIDAS, 10. (Efe). — Trece países copatrocinaron un proyecto de resolución sobre el Sahara español...

El Embajador español, Jaime de Piniés, informó que su Gobierno estaba llevando adelante los planes para descolonizar el Sahara...

otro africano administrado por España. Concretamente, algunas de las reservas manifestadas ante la comisión se refirieron a la afirmación en el texto de que la no descolonización del Sahara...

Acuerdo de colaboración espacial entre USA y la URSS

WASHINGTON, 10. (Efe). — Los Estados Unidos anunciaron hoy un acuerdo con la Unión Soviética para estudiar los medios de acoplar vehículos espaciales...

HA FALLECIDO EL AGENTE DE POLICIA RIO DE JANEIRO, 10. (Efe). — Falleció esta madrugada el agente de seguridad del Embajador suizo en Brasil, Helio Carvalho Araujo...

El cuerpo de Carvalho Araujo será inhumado esta tarde, con asistencia de funcionarios de la embajada suiza en Río de Janeiro.

Llamamiento de Chiang-Kei Chek a los chinos que viven fuera de su país

Les pide que mantengan vivas sus actividades anti-comunistas

TAIPE, 10 (Efe). — El presidente Chiang Kai-Shek ha dirigido un mensaje a los dieciocho millones de chinos que viven fuera de su patria...

El delegado mauritano elogió el comportamiento positivo de España en materia de descolonización y dijo que tomaba "en consideración con satisfacción la voluntad que demuestra la potencia administradora".

Entre estos estuvo la delegada de Venezuela, quien puso la duda que la permanencia de una situación colonial en el Sahara español...

Intenso temblor de tierra en la zona fronteriza entre PERU - ECUADOR

Nueve personas murieron en dos ciudades

WASHINGTON, 10 (Efe-Reuter). — Un intenso temblor de tierra ha conmovido la región fronteriza Perú-Ecuador; el terremoto alcanzó una intensidad de 7,6 grados en la escala Richter...

El acuerdo, alcanzado en Moscú el 28 de octubre pasado fue firmado hoy por intercambio de notas entre el administrador en funciones de la NASA y el Presidente de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética.

Desde que los comunistas lanzaron su llamado a la revolución cultural, el régimen de Pekín se halla condicionado y los levantamientos contra él se suceden cada día...

SE APRUEBA LA RESOLUCION

NACIONES UNIDAS, 10. (Efe). — La cuarta comisión de la Asamblea General de la ONU aprobó hoy un proyecto de resolución que pide a España acelar el proceso descolonizador del Sahara español.

La resolución, presentada ayer ante la comisión por trece países africanos, fue adoptada por 86 votos a favor, ninguno en contra y doce abstenciones.

El Embajador español, al referirse a una declaración de Marruecos, dijo que "las interpretaciones son siempre subjetivas".

NUEVE MUERTOS EN PERU

LIMA, 10 (Efe). — Nueve personas han muerto en las ciudades de Quacotillo y Salitral del departamento fronterizo de Ecuador, 60...

El instituto geofísico del Perú informó esta mañana a Efe que se espera que el seísmo haya causado daños de cierta consideración en un radio de más de doscientos kilómetros del epicentro.

Un proyecto similar el año pasado obtuvo 110 votos a favor, ninguno en contra y cinco abstenciones (Australia, Francia, Portugal, España y Estados Unidos).

Los delegados de Argentina, Japón y Holanda, también expresaron algunas reservas sobre determinados párrafos.

El representante de Guatemala también señaló que aunque votaría por la resolución, era "en el entendido de que su país siempre ha respetado y admirado la posición de España respecto a la descolonización, que nos consta".

EL MENSAJE PARA 1971

El que trabaja por educar a las nuevas generaciones en la convicción de que cada hombre es nuestro hermano, construye el edificio de la paz desde sus cimientos...

El mensaje del Papa al mundo sobre la próxima Jornada de Paz que reunimos en esta categoría señalan todos ellos un retorno a ideas y obras que la experiencia trágica de la guerra parecía haber anulado.

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

El amor y la paz —dice el Pontífice— más adelante—son cosas correlativas. La paz es un efecto del amor, la paz auténtica, la paz humana. La paz supone una "identidad de elección".

# LA HUELGA EN LOS FERROCARRILES NORTEAMERICANOS

## Según la Casa Blanca, «puede tener un efecto devastador sobre la economía»

**N**UEVA YORK, 10. — (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — El virus se llama huelga. La dolencia amenaza con producir una parálisis más o menos extendida en la nación, con gravísimas consecuencias en términos económicos.

A pesar de que hacia las dos de la madrugada de ayer el Presidente Nixon firmara una nueva acta urgentemente adoptada por el Congreso horas antes con objeto de evitar la huelga ferroviaria, un 80 por ciento de los 500.000 empleados en los ferrocarriles americanos —incluidos los 220.000 integrados en sus tres sindicatos principales— decidieron no acudir al trabajo esta mañana. Su decisión ha afectado inmediatamente la vida de unos 230.000 pasajeros que a diario emplean el sistema de ferrocarriles para trasladarse de una ciudad a otra en los Estados Unidos. Así como más de medio millón de hombres y mujeres que cada día viajan desde sus hogares. Situados en la periferia de las urbes, hasta sus lugares de trabajo. Más allá de este impacto inmediato, que en Nueva York por cierto se multiplica en la medida en que los taxistas también están en huelga, cabe subrayar la grave amenaza que hoy pesa sobre el transporte de toda suerte de productos (el 98 por ciento del transporte de carga sigue haciéndose en América por ferrocarril, a pesar del espectacular desarrollo de los transportes por carretera registrado en estos últimos años), mereciendo atención muy especial el hecho de que las centrales termoeléctricas del país dependen del abastecimiento de 800.000 toneladas de carbón, transportadas a diario por los trenes americanos.

El Director General de los Correos Federales, señor Plouffe, acaba de ordenar un embargo total sobre todo envío postal de segunda, tercera y cuarta clase, destinado a más de 300 millones de distancia del punto de salida, por lo que los millones de catálogos, «christmas» y paquetes que suelen enviarse por estas fechas, quedarán almacenados por tiempo indefinido en las estafetas de Correos del país.

Si bien es cierto que los líderes sindicales arguyen que es-

ta huelga no afectará tan gravemente a la economía nacional como la que tuvo lugar hace 40 años, cuando el 100 por 100 de los transportes nacionales iba por ferrocarril, no parece que el portavoz de la Casa Blanca Ronald Ziegler haya exagerado al señalar que «la huelga puede tener un efecto devastador sobre la economía».

De hecho, se calcula que en el curso de dos a cuatro semanas, el transporte de bienes de consumo quedará reducido en un cinco por ciento (de 40 a 50 por ciento después de tres meses) cabiendo señalar que una sola semana de huelga costará el 58 por ciento de la renta nacional producida en siete días. El 70 por ciento del transporte de carbón se sigue haciendo por ferrocarril; el 76 por ciento de las piezas de la industria automovilística es igualmente transportado por trenes, por lo que esta industria clave de la vida nacional podría quedar gravemente afectada en un brevísimo plazo de tiempo, cuando apenas empieza a recuperarse de la huelga padecida por la General Motors.

Más incluso si la orden dada ahora por el Presidente Nixon es cumplida por las organizaciones sindicales y sus afiliados regresan sin demora al trabajo, oportuno es señalar que el señor Nixon se ha visto obligado a acceder ya a un incremento inmediato del 135 por ciento de los salarios para 400.000 empleados. La medida es de por sí altamente inflacionista y como tal la ha denunciado el propio Presidente. Pero tan sólo constituye, sin embargo, un presagio de inevitables incrementos ulteriores incluso más graves. El Gobierno había ofrecido un aumento del 37 por ciento sobre los sueldos actuales, escalonado sobre tres años. Los sindicatos rechazaron la oferta, exigiendo un incremento salarial del 40 a 45 por ciento sobre tres años, amén de otros beneficios marginales. El aumento del 135 por ciento concedido ahora con carácter inmediato, confirma que el acuerdo que finalmente se alcance para poner término definitivo a toda amenaza de huelga, será del orden de, por lo menos, 40'05 por ciento.

### ULTIMA HORA

## La huelga ferroviaria USA habrá terminado esta madrugada

### La decisión de un juez ha puesto fin al conflicto

**WASHINGTON, 10. (Efe).** — El transporte de mercancías por el tiempo en que estuviera interrumpido el servicio ferroviario.

El Presidente del sindicato huelguista C. L. Dennis anunció minutos después del ultimátum del juez Pratt, que había ordenado a los miembros de su sindicato que volvieran al trabajo inmediatamente.

Dennis anunció sin embargo, que las compañías de ferrocarril y el Gobierno le habían prometido acelerar la negociación de un nuevo contrato colectivo motivo por el que se habían declarado en huelga.

El presidente del sindicato sin embargo aclaró que la orden de vuelta al trabajo a los huelguistas era sólo «temporal» y pendiente del cumplimiento de la promesa del gobierno y las compañías de negociar el nuevo contrato que incluía las mejoras que solicitan los huelguistas.

Si esta promesa no es cumplida «volveremos a la huelga» avisó el líder sindical.

## HUMOR



—Pongo «querido», porque no recuerdo cómo se llama...

## Ingllaterra a dos velas

### La cuarta parte del país, sin energía eléctrica

**L**ONDRES, 10. (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIÓ). — A primeras horas de la noche la cuarta parte del país está a oscuras, sin calefacción, mientras se informa que ayer ha muerto una enferma por falta de energía eléctrica en el hospital, que muchos niños han nacido a la luz de las velas, que tres cadenas de televisión estudian la forma de emitir por una sola, que muchos conductores abandonan sus coches en las calles por miedo a conducir entre la niebla sin semáforos, que los periódicos reducen su tirada o limitan las ediciones, que las tiendas cierran en cuanto desaparece la luz del día, que los edificios públicos y las industrias trabajan a mitad de rendimiento...

Gran Bretaña se encuentra en el cuarto día de una de sus peores huelgas en los últimos años, tan nutridas de huelgas. El país está ahora en la más temida por los efectos catastróficos que produce en una sociedad como esta, moderna, movida por la energía, que, como todas las cosas de esta tierra, es necesaria la mano del hombre para producirla. Y es esta mano la que se niega a colaborar en el buen funcionamiento de la sociedad, aunque los sindicatos hayan dicho que están trabajando «según las reglas», con todo celo. Pero el Gobierno ha rechazado esto diciendo que si los empleados de las centrales eléctricas desobedecieran su labor con arreglo a las instrucciones, el país no estaría sometido a tan drásticas restricciones.

### RESTRICCIONES AL LIMITE

La situación ha sido más tole-

table hoy que ayer. El país en una nueva lección de olivismo, ha economizado lo más posible. Y además el tiempo, benigno, también colaboró lo suyo y ha permitido reducir la calefacción hasta los límites del frío. El Parlamento se alumbró esta noche con velas y velas farolas de petróleo y gas, y esta mañana en el Palacio de Buckingham estaban encendidos los areales candabros de la familia real. Scotland Yard funcionaba como en los mejores tiempos del siglo pasado, y Fleet Street lanza a la calle por etapas sus millones de ejemplares de periódicos nacionales.

El Gobierno conservador intentó establecer anoche contacto con los cuatro sindicatos implicados en el conflicto. La oferta fue rechazada «por falta de alientos». Los huelguistas quieren algo concreto que, para empezar, supere las dos libras semanales que les fueron ofrecidas hace ya algún tiempo y que no fueron suficientes para impedir la huelga. Esta mañana el jefe del «Trade Unions Congress», Victor Feather, la máxima autoridad sindical, se reunió con los líderes del Sindicato de la Electricidad para intentar un acercamiento entre las dos partes es el conflicto. Mientras redacta esta crónica Vic Feather está exponiendo al Ministro de Empleo y Productividad, las propuestas que ha podido arrancar a los líderes sindicales a quienes, se acaba de saber, les «agradaría llegar a un acuerdo».

Puede que si estas peticiones no son muy ambiciosas esta misma noche se alcance un compromiso aunque por otro lado se piensa que el Gobierno no tiene demasiado interés en resolver el problema, un problema que forma en los electores de este país un estado de opinión que no favorece en nada a los sindicatos, ni, por lo tanto, a los laboristas, muy comprometidos con la política de las Trade Unions.

Por otro lado el Gobierno le está tomando la medida a la huelga y considera que sin necesidad de que sea declarado el estado de emergencia en el sector de la electricidad la situación podrá ser soportada por este pueblo estólido muy entrenado en cuestión de huelgas, que cuando sale de una mala se mete en otra peor.

Todas estas negociaciones se están desarrollando a la luz de las lamparillas o de las velas y muchas fábricas están perdiendo horas y horas de trabajo. Esto animará a ambas partes a resolver el conflicto. Según anunció esta tarde Vic Feather, hay muchas posibilidades de que se llegue a un acuerdo.

**LONDRES, 10. (Efe).** — Bajo la mirada impotente de un grupo de médicos la señora Alice Galker, de 67 años, falleció ayer en la sala de emergencia del hospital de Bethnal Green, al quedarse sin corriente eléctrica un estimulador cardíaco que podía haberle salvado la vida.

Un portavoz del hospital hizo público el siguiente comunicado: «No se puede decir que la paciente directa del corte en el suministro de la electricidad, pero sí es cierto que debido a este corte el aparato (un «defibrilador») que es una parte esencial del tratamiento cardíaco, no pudo ser utilizado».

### SITUACION CADA VEZ MAS GRAVE

**LONDRES, 10. (Efe).** — La miseria y el caos amenazan de nuevo hoy a los hogares y fábricas de Gran Bretaña al comienzo del cuarto día de la huelga de «trabajo lento» de empleados de centrales eléctricas.

Creerán los temores de que el tiempo frío cause mayores inconvenientes y posibles enfermedades a las personas ancianas que se quedan sin luz y sin calefacción a causa de la huelga.

Al descender la producción de energía, es preciso hacer cortes de electricidad de unas tres horas de duración cada uno, que pueden llegar a repetirse en la misma área dos o tres veces al día. Se ha establecido un sistema rotativo y

los periódicos anuncian hoy por primera vez las horas sin electricidad previstas para cada una de las áreas de Londres y otras capitales.

Un empleado de la cámara de la electricidad hizo hoy el siguiente llamamiento al público: «Por Dios, apaguen las luces. Cada vez que enciendan una bombilla no imprescindible pueden estar privando a un hospital de la luz necesaria para realizar una operación de emergencia».

Las autoridades en la provincia de Irlanda del Norte prohibieron el abastecimiento de electricidad a la industria durante todo el día de hoy, dejando a unos 200.000 obreros sin trabajo.

Los líderes de los 125.000 empleados de centrales eléctricas de Gran Bretaña, que realizan la huelga de «trabajo lento» para conseguir un aumento del 25 por ciento de sus sueldos, se negaron ayer por la noche a aceptar la oferta del gobierno de llevar su demanda salarial ante un comité independiente que sirviera de árbitro.

Durante el día de ayer se produjeron numerosos accidentes, varios de ellos mortales, en autopistas de todo el país cuya visibilidad se vio prácticamente reducida a causa de la ausencia de iluminación y la presencia de densa niebla.

Los cortes de energía eléctrica alteraron la producción de industrias vitales, dejaron a oscuras y sin calor a millones de hogares, privaron de luz al parlamento e interrumpieron la tirada de muchos periódicos.

El secretario general del «trade union congress» (TUC), máximo organismo sindical del país, Victor Feather, se reunió hoy con representantes de los sindicatos de empleados de centrales eléctricas para tratar de encontrar una solución al problema.

## Entrega de los Premios Nobel en Estocolmo

**ESTOCOLMO, 10 (Efe-Reuters).** Siete científicos de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Argentina y Suecia, han recibido hoy el Premio Nobel, de manos del Rey Gustavo Adolfo, en una ceremonia en la que se ha advertido la ausencia de Alexander Solzhenitsyn, galardonado con el Premio de Literatura.

Solzhenitsyn, que mañana cumplirá 53 años, desistió de ir a Estocolmo, porque teme que las autoridades soviéticas que han prohibido sus obras, no le permitan regresar a su país.

El secretario de la Academia Sueca, rindiendo tributo a Solzhenitsyn, ha dicho en la ceremonia que «sus palabras nos hablan de temas que ahora necesitamos oír más que nunca sobre la indestructible dignidad del individuo».

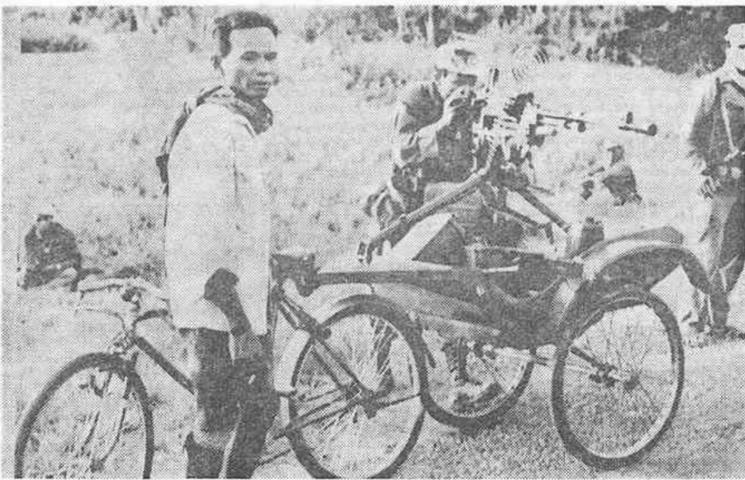
## Piden que los sacerdotes católicos puedan ser miembros de la Cámara de los Comunes

**LONDRES, 10 (Efe).** — Debería permitirse a los sacerdotes católicos y a los clérigos de otras iglesias presentarse a elecciones para diputado en la Cámara de los Comunes y concedérseles la oportunidad de ser nombrados miembros de la Cámara de los Lores, pide un informe hecho público hoy por la Comisión de Investigación de la Iglesia de Inglaterra.

La comisión, en cuyos trabajos tomaron parte dieciséis altas personalidades del país, es la quinta de este tipo que se crea desde el año 1900 y tardó cuatro años en completar su informe.

Sobre los lazos entre Iglesia y Estado, el informe dice que sería impracticable un rompimiento total de tales lazos porque «los ciudadanos de Gran Bretaña creen que la religión tiene un lugar en la tierra».

## Improvisada máquina de guerra



**CAMBODIA SIETE (Cambaya).** — Estos soldados de Cambaya han convertido un triciclo que servía de rickshaw en una máquina bélica, motorizando así a su modo, la guerra. La ametralladora fue capturada a los comunistas.

## La OTAN no puede reforzar su seguridad fuera de la zona de aplicación del tratado

### Pero los estados miembros deben ocuparse de esta cuestión mediante acuerdos con países terceros

### Declaraciones del Presidente del Comité Militar de la organización

**B**RUSELAS, 10. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANJUNY). — El Almirante Sir Nirel Henderson, Presidente del Comité Militar de la OTAN, declaró ayer, en el curso de un almuerzo con la prensa, que la OTAN no puede ocuparse, como tal organización, en reforzar su seguridad fuera de la zona de aplicación del Tratado del Atlántico Norte, pero que en cambio los Estados miembros de la Organización deben preocuparse de esta cuestión de una manera militar e incluso multilateral dentro del marco de sus relaciones con los países terceros.

El Almirante Henderson dijo también que los países de la OTAN miembros de la Alianza Atlántica deben preocuparse individualmente de reforzar la seguridad de la Alianza fuera del ámbito específico de la OTAN y de manera particular a lo largo de la ruta marítima que enlaza el Golfo Pérsico a Europa por el Cabo de Buena Esperanza. Igualmente puso de relieve que el dominio de la alta mar por las fuerzas navales puede ser discutible si no se hace un esfuerzo para reforzar la capacidad de lucha antisubmarina. El Almirante Henderson considera que si las fuerzas navales soviéticas tienen esencialmente una misión defensiva, ello no es óbice para que los aliados se preocupen del reforzamiento de su flota submarina que actualmente dispone de unas cuatrocientas

unidades, a un ritmo de unos quince nuevos submarinos por año. Refiriéndose al Mediterráneo Henderson dijo que los jefes de los estados mayores examinaron el pasado primero de diciembre las medidas que debían tomarse para contrarrestar la expansión soviética y añadió que se harían recomendaciones sustanciales a los ministros de Defensa o a sus representantes permanentes en Bruselas. Las fuerzas navales de la OTAN, por el momento, pueden hacer frente a la flota soviética en el Mediterráneo, pero los gobiernos aliados deben vigilar para que la influencia rusa no se extienda en la región y de manera especial en África del Norte. Si no se logra contener esta influencia se puede temer que la aviación soviética que dispone ya de bases en Egipto obtenga otras en esta parte de África. Ello constituiría, según el Almirante Henderson, una amenaza en potencia para el franco meridional de la OTAN.

### LOS ACUERDOS BILATERALES

Las declaraciones del Almirante Henderson que se recogen esta tarde en la prensa de manera destacada han sido subrayadas por algunos comentaristas que ven en las mismas una alusión a España que tienen un acuerdo bilateral de defensa con los Estados Unidos. Las declaraciones permiten además constatar la hipótesis, no infana, de

que la OTAN está buscando fuera de su sistema, pero en relación con el mismo, una coherencia que va más allá de la zona delimitada por el Tratado del Atlántico Norte. Algunos estiman incluso que en un futuro la OTAN podría crear vínculos con otros países que adquirirían a una especie de asociación parcial dentro de su sistema general de defensa y también dentro del marco de la política de distensión de la alianza.

## Una conspiración contra el Presidente de BOLIVIA

**LA PAZ, (Bolivia), 10 (Afp-Efe).** En los medios bien informados de esta capital se dice que ha sido descubierto una conspiración contra el Presidente Juan José Torres.

El despliegue de fuerzas que se observa en La Paz desde el martes está relacionado con dicha conspiración según se dice en dichos medios. El inesperto viaje del Presidente a Cochabamba hizo fracasar la conspiración, dado que el Presidente abandonó la capital cuando estaba a punto de ser capturado.

Las autoridades gubernamentales desmenten tales rumores.

## PABLO VI...

**Viene de la anterior**

en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros». Hasta esta cima ha escalado la doctrina de la civilización. No retrocedamos. No perdamos los nervios de esta conquista axiomática. Más bien, demos aplicación lógica y valiente a esta fórmula, meta del progreso humano: «Cada hombre es mi hermano». Esta es la paz, la paz ya en acto o la paz que se está haciendo. ¡Y vale para todos!»

Que nuestra certeza debe estar en la palabra divina de Cristo maestro, que el escultor en su evangelio: «Todos vosotros sois hermanos». Podemos ofrecer, además, el consuelo de la posibilidad de aplicarla (porque cuán difícil es en la realidad práctica ser de verdad hermano con cada hombre). La podemos lograr recurriendo, como decimos de acción práctica y normal, a otra enseñanza fundamental de Cristo: «Cuan to queráis que los hombres os hagan a vosotros, hacédselo vosotros a ellos, porque esta es la ley y la doctrina de los profetas».

«Y por último —termina el mensaje papal— estamos en condiciones de ofrecer el argumento supremo: el de la paternidad divina común a todos los hombres, proclamada a todos los creyentes. Una verdadera fraternidad entre los hombres para que supere y vincule la paternidad que supone y exige una paternidad trascendente y rebosante de amor metafísico y de caridad sobrenatural. Nosotros podemos enseñar la fraternidad humana, es decir, la paz, enseñando a reconocer, a amar y a invocar al Padre. Nuestro que está en los Cielos. Sabemos que encontraremos el rizado el ingreso al altar de Dios antes no nos hemos reconciliado con el hombre-hermano, sabemos que si somos promotores de paz, podremos entonces ser llamados hijos de Dios y estar entre ellos que el evangelio declara bienaventurados.»